en wat is hiervan de oorzaak geweest?—niets anders dan het volslagene verzuim der zedelyke verpligting, welke iederen Meester behoorde te worden opgelegd, namelyk, om zynen apprentice zoodanig onderwys te geven, als welke eene strekking heeft, om hem tot een goed en nuttig lid der zamenleving, optekweken. Na den verloop van eenen langen tyd van apprenticeschap wierden deze negers de wereld ingezonden zonder dat er eenig onderzoek wierd gedaan, of hunne Meesters hen volgens de "Indenture" het vereischte onderwys hadden gegeven; en wat was het gevolg?—zy zyn gelyk ik reeds gezegd heb, een volslagene overlast, in de omstreken der stad, in luiheid en in eenen staat van de beklagenswaardigste onwetendheid levende. Het is om deze redenen en dezelve zyn voor de zamenleving van het uiterste gewigt, dat ik hen tot hun 21 jaren geapprenticeerd wilde hebben, want ik kan niet denken, dat een korter tydsbestek voldoende zoude zyn, om het doelwit der opvoeding te bereiken, hetgeen wy hoofdzakelyk in het oog moeten houden, den Meester te gelyker tyd de dienst van den apprentice voor een tydsbestek gevende, hetwelk hem eenige vergoeding zoude verschaffen, voor de moeite die wy hem aldus zouden geven.

Eene emendatie vooraf voorgesteld door Kolonel Bell, om het apprenticeschap der jongens tot hun 18, en dat der meisjes tot hun 16 jaar, te bepalen, in omvraag gebragt en afgewezen zynde:—werd de emendatie van den Heer Breda, ook met eene meerderheid van 2 van de hand gewezen.

Kolonel Bell, stelde in referte tot een omtwerp, dat hunne aandacht reeds by eene vorige gelegenheid had bezig gehouden als eene emendatie voor:—Dat ieder Meester verpligt zal zyn, zynen apprentice te voorzien met hetzelfde voedsel, deksel, enz. als volgens de wetten op den 30 November in de Kolonie in werking, ieder eigenaar verpligt was te verschaffen aan zynen Slaaf, van denzelfden ouderdom en secte, met zoodanigen arbeider zynde, en de Regter wordt by deze geauthoriseerd, zoodanige artikelen van voedsel en deksel in de plaats te stellen voor die, welke juist genoemd zyn, als de gewezen Beschermer van Slaven geauthoriseerd was te doen." Deze emendatie wierd gesecondeerd door den Heer Ebden, en aangenomen.

Het overige gedeelte der Ordonnantie onderging weinige veranderingen en de Raad adjourneede tot Maandag den 5 January.

## Original Correspondence.

### THE GLORIOUS 8TH OF OCTOBER 1834.

(*To the Editor of the South African Commercial Advertiser.*)

"DIVIDE ET IMPERA"——"*Divide and govern.*"

Of the value and power of this great but Machiavelian axiom in politics few men are better acquainted than yourself, have acted more closely upon it, with more advantage or more *eclat*. It has been your word of might, your all-important talisman, your "open sesame," the secret of your success. The talent (you see, Sir, I am ingenuous, for I admit your possession of talent, however much perverted) with which you have played your game, has so dazzled some of our community, that had you not been pleased to discover the nature of your spell by your late vacillating and violent conduct, you might still have maintained a reputable footing in popular estimation. "But those whom the gods destine to destruction they first deprive of reason," and Providence has thus saved the Colony from the deadly incubus of you and your Party.

That I am correct in attributing your late and now lost strength to your acting upon the principle above alluded to, I have the history of the Colony on my side; for ever since you first dipped your venomous pen into Mr. Greig's ink, and was attended by his familiar, you have been doing your utmost to separate every class of the community from the other, that you might in turn ride over each, and you had almost consummated your object in producing one general feeling of mutual hatred, distrust, and violence, all of which, praised be heaven, will now burst on your own head. Did you not, Sir, pit the British Settlers against the Government of the day? that, you will reply, was done in a good cause, but I, Sir, from subsequent experience, suspect your motives. Did you not set the vagrant Hottentots against the Farmers throughout the Colony? Did you not your best to irritate the Slaves against their Masters? Did you not your utmost to exasperate the Caffers against the Colonists? Alas! the answer is written in our own blood, and illuminated by the flames of our own homes and altars, and its voice is the bitter wailings of the widow, and the sobs of the bereaved orphan. Did you not, on the 8th of October, alienate for a time, a considerable portion of the English inhabitants from the Dutch? and have you not lately, in your contemptible, bitter, and insolent Paper of the 7th instant, tried to disengage the Boers from the Settlers, by artfully praising their self-possession (in the general and very natural panic caused by your friends the Caffers) at the expence of your ruined and bleeding fellow countrymen's courage!—Cold-hearted traducer! calm-visaged insulter! answer me this!

All this is so well known, and within these few last weeks so generally appreciated, that it would be a work of supererogation to go over, seriatim, the long roll of your political delinquencies; but as your conduct with respect to the 8th of October last, misnamed by you the "*glorious*," has never been completely unravelled; I shall here take the opportunity, for the sake of more distant friends of your's, to show the naked truth of that discreditable occurrence, the *ne plus ultra* of your duplicity.

You are well aware, Sir, that no change in the relations of society in this Colony, or in the Government at home, had taken place at that period, to render necessary a convention of the Colonial Public, "*for the purpose of considering the propriety of petitioning His Majesty the King in Council relative to the constitution of the Legislative Council of this Colony.*" And you are also aware, that of all your nearest friends, those who had prudence and discretion, did their utmost to dissuade you from your project of holding such a Meeting, on which you were madly bent; you were, however, too headstrong and obstinate, and your clique were at length obliged to give way, little dreaming, poor honest hood-winked souls, of what was concealed below the hollow pretence of seeking freedom for the institutions of the country. There were others, however, who penetrated your purpose, and who went purposely down to *your* Meeting to traverse your deep-laid plot and plans of treachery: they discovered that it was not the improvement of the Council you sought, but to hurl a reproach upon it, backed by all the force of a Public Meeting, for having passed a VAGRANT LAW, a measure, I say, called for, by the exigency of the times, by more than nine-tenths of the industrious population (*those who had anything to lose*), and they were right in their suspicion of your object, and triumphant over it as well.

To elude detection of your real motives, and prevent surprize, you appointed a day, at the shortest possible notice, and purposely avoided calling the public attention through your Paper until a few days previous; you omitted to have it advertised in the *Zuid Afrikaan*, although you knew that Paper commanded the greater number of readers, and you never attempted to enlist one Dutch name among the thirty-seven Requisitionists; in fact, Sir, you yourself intended it should be an exclusive English display, to gratify *your own anti-Dutch spirit*.

Of the "absolute wisdom" of one of *your* Resolutions I cannot *en passant* but remark, more especially as it constituted your chief accusation, the "very head and front" of the offending of the poor unfortunate council, I mean that which states—"That the constitution of the present Legislative Council is defective, *inasmuch as its proceedings* ARE SECRET"—and this precious dictum of a public Meeting you would have allowed to have been gravely placed upon record against it, to be hooted and laughed at, had not one person present put the question whether that circumstance—of the secrecy—had been fully ascertained, declaring at the same time, that unless some one was there prepared to say he had solicited and been refused admission, it could not have his support for one. This accidental observation produced an enquiry, when oh! *sapient! honest!! well informed!!!* Editor! it was discovered that the Council *was an open one*; a fact, Sir, which, as our would be political pastor and master, you should have tested, previous to bringing that Meeting together; indeed, I am more than persuaded, had it been known that the Council would deliberate with open doors, which you ought to have ascertained, we should have seen no *glorious 8th of October*.

Suspicious of your intentions to convert the expression of public opinion against the constitution of the Council, into a public reproof for passing the Vagrant Law, a Committee was named and elected to embody the Resolutions in which the majority was Dutch, although two English gentlemen were members, who are known to be *most energetic* opponents of the Enactment alluded to, and this received the sanction of the Meeting *quietly* and *calmly*; when a most worthy man, but an indiscreet friend of yours, threw in the apple of discord, by calling for your election *at the head of this Committee.* The scene which ensued baffles all attempts at description. One long, loud, deep, vehement burst of terrific indignation followed the request. What! the relation and coadjutor of Philip!—the calumniator of the Colony!—the personal insulter of every one who was honest enough to differ with you, and fearless enough to proclaim it!—the inconsistent politician, who in his own case could deprecate the Governor's prerogative of political removal, and panegyrise it when applied to others!—the gibing Jack pudding!—the jeering buffoon! who could rejoice over rapine, and sneer at murder when committed by Heathen savages upon Christian men, white men, your own countrymen. Forsooth, this was "really too bad;" and you were rejected, repudiated, disowned, and disgraced, in the face of as large and as respectable an assembly as ever met between the walls of the Commercial Exchange.

Up to that very moment nothing had been heard of the existence of an anti-English spirit; every one there saw and acknowledged that against yourself *alone* was the storm of indignation directed, and there the matter would have rested, had not your luckless printer proposed the monstrous addition of *fifteen* other members to the Committee, *all English*, which as it would have swamped the one already u animously elected, by giving a disproportion of *seventeen* English to *five* Dutch votes, was of course rejected, *no friend of the English then choosing in the moment of excitement to qualify this absurd proposal.*

Out of these materials, then, to cover your shame and defeat, you were cunning enough to fabricate the falsehood of an anti-English spirit, which for a short time was believed by some of your partizans. In your Paper of the 11th, you publicly proclaimed such to be the temper of the Dutch; but you there studiously and dishonestly avoided alluding to yourself as having been the cause of the clamor, but made it appear that the whole arose from the circumstance of English names having been proposed to the Meeting. Is this YOUR *Integrity?*

For the present I conclude with this information for your comfort, that both English and Dutch are combined against you, and that even your very best friends are fast falling away.

*Au revoir*, THE ZOOTOMIST.

Cape Town, Feb. 19, 1835.

SIR,—The accounts received this day from the Frontiers afford abundant proof that true heroism constitutes the chief characteristic of the so often wronged African Farmers; the following narrative I therefore believe deserves a place in your paper.—I am, Sir, *A Friend to African Farmers.*

On the 8th inst. Salomon Pienaar, an inhabitant of the ward of Bosjesmans River, district of Uitenhage, was travelling to the village of Uitenhage, on reaching the Drift of Zondags River, he found it swollen, which obliged him to outspan his wagon. The following morning he himself went to graze his oxen, leaving his wagon, with his wife, children, and mother in charge of his father. About one o'clock on that day, he began to drive his oxen to the wagon, when he perceived a Caffer near him; he immediately levelled his gun at him and wanted to fire, but the gun missed fire, on which Pienaar stooped to whet the flint, and while so doing he received an assegaai in his left arm, which penetrated as far as the handle, and the Caffer was then already so close to him that he could no more level his gun; he, however, with the gun under his arm fired, and wounded the Caffer in the belly, who fell on the ground before him. The very same moment he felt some one behind laying hold of his gun, which was done by a Caffer whom he had not seen, upon which a struggle ensued; Pienaar, however, succeeded in recovering his gun, wherewith he gave his assailant so heavy a blow on the head with the but end, that he fell back;—unfortunately the sleeves of Pienaar's shirt (he having no jacket on) caught fire from the powder in the pan, without having had time to quench it, or to draw the assegaai from his arm; the moment Pienaar gave his assailant the blow with his gun, as stated, he was laid hold of by two other Caffers, who extended his arms. While they held the unfortunate sufferer in that position, wounded and burning as he was, under a fiendish yell proper to savages, he saw another Caffer approaching, with his lifted assegai; Pienaar perceiving the hour of death nigh, made a last effort to get backward, in which he succeeded a few paces dragging both his tormentors with him, until the Caffer about to pierce him stood before him with his uplifted assegai, but Mr. P. at that moment, straining every nerve, leaped forward and succeeded in giving the Caffer standing before him a kick on the most tender part of his body, so that he fell backwards; from the violence of the leap he again got the free use of his right arm which was still burning, and drew the assegai from his left arm, on which the other Caffer also relinquished his prey, so that P. escaped into the thickets, after receiving another wound in his left arm by an assegai thrown at him.

This person is now at Uitenhage suffering dreadfully from his wounds, particularly from the burnt arm.

*Extract from a private Letter, dated Cradock, Feb.* 9, 1835.

"We have been obliged, since the 23d of December last, to be in readiness, day and night, with our guns and ammunition, to resist the invasion of the Caffers. This day every man, between the ages of 16 and 60, have been ordered to go to Cafferland and join the Commando by the 14th. Caffers have been seen at the distance of three hours on horseback from this village, but our Field Commandant, Van Wyk, timely ordered our men to secure the passes, and thereby prevented the destruction of our property; they only succeeded in stealing some cattle here. At Coenap they attacked eleven Burghers, who, by their brave conduct, saved the lives of themselves and wives; the enemy, however, took away their cattle. The next day they pursued the Caffers, in order to re-take their cattle, when, all of a sudden, about 12 or 1500 Caffers rushed upon them from the bush, crying—"We will now cut you to pieces." The position of the Burghers was such that they had a large pool of water (Zeekoegat) in their rear. The enemy rushed upon them three successive times, but they defended themselves gallantly, and killed 93 Caffers; 73 on the spot, and 20 at a little distance, before the Caffers retreated, and the Farmers could escape. This escape can only be considered the work of the Almighty, as all their ammunition was expended.

"Three of the eleven persons were Grylings, whose father was murdered by the Caffers in 1810.—At Winterberg the Caffers have also been prevented from invading the country by the Farmers, who, in defending themselves bravely, killed ten.—We are here destitute of ammunition, so that I do not know what will become of us, should the Caffers persevere in their attempts to invade the Colony."

## SHIPPING INTELLIGENCR.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

13. Fama, American ship, G. Littefield, from Bristol Dec. 31, whaling. Cargo, 1000 barrels oil.

14. Standard, bark, T. Peile, from Canton Dec. 9, to Cork, &c. Cargo, teas.

14. Malvina, brig, A. Thornton, from Mauritius Jan. 13, to London. Cargo, sugar. Passengers, Mr. and Mrs. Cauham, 3 children and servant. Brings a mail.

15. Clio, French ship, M. Langlais, from Dunkirk Feb 1, whaling. Cargo, 330 barrels oil.

15. Dublin Packet, W. McNiece, from Simon's Bay Feb. 14, to Swan River.

15. Les Trois Monts Rouge, French ship, P. J. Bonnet, from Bourbon Jan. 20, to this port. Cargo rice. Passengers, Mr. Gotrot and son.

16. Malabar, ship, W. Tucker, from Bombay Jan. 3, to London. Cargo, sundries. Passengers, Mesds. Nesbit, Morley, Money, and Fawcett; Major-Gen. Sir. J. Barnes, K. C. B. Hon. W. Newnham Lt.-Col. Dunsterville, Major Campbell, Capts. Grenville, Humphreys, and Fawcett; Rev. Mr. Nesbit, Dr. Wallace, 4 children, 6 servants, and 30 invalids.

18. Minerva, Schooner, S. Lingard, from Algoa Bay, 11th Feb. to this port. In ballast.

18. Duke of Buccleugh, ship, A. Henning, from Calcutta Dec. 19, and Madras Jan. 4, to London. Cargo sundries. Passengers, Maj.-Gen. Sir John, Lady, and Miss Dalrymple, Mrs. Justice and child; Mrs. Wynter and child; and Mrs. French and 2 children; Brigadier-Gen. D. Fowles; Col. K. H. Yates; Col. J. N. Napier; Major J. Clark, H. M. 54th Regt.; Capts. Clark, Justice, Wynter, and Campbell; Lieut. Smith; Messrs. Gardner, en Millor, and Master Sewell, 4 servants, and 3 invalids. Put in for refreshments.

18. Drie Gebroeders, Dutch ship, C. Kroger, from Sourabya Dec. 19, to Amsterdam. Cargo sundries.

18. Susan, Am. ship, S. Pearson, from Boston Dec. 10, to this port. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Chase, and Macomber; Mrs. Chase, 4 children, and servant.

18. Conch, schooner, A. Humble, from Algoa Bay Feb 13, to this port. In ballast.

19. Thomas Dougall, brig, D. K. Brown, from Singapore Dec. 3, to Liverpool. Cargo sundries. Put in for repears, being leaky.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

13. Gen. Gascoigne, Fisher to Liverpool.
14. Matchless, Ross, to N. S. Wales.
14. W. Rodger, Crawford, to Bristol.
14. Burlington, Evans, to Batavia.
14. Russel, Gifford, whaling.
15. Brunswick, Stuart, whaling.
15. Acasta. Howell, whaling.
16. Atlas, L. Fuller, whaling.
16. Albion, S. Read, whaling.
16. Martha, C. Fisher, whaling.
17. Standart, T. Peile, to Cork, &c.
17. John Woodall, J. Clarkson, te Liverpool.
18. Fenella, T. Bosworth, to Algoa Bay.
18. Lord W. Bentinck, Thompson, to London.
18. Sarah, T. W. Russell, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

H. F. M. S. Madagascar.

Ships—Courier, Malabar, Fama, Clio, Cuke of Buccleugh, Drie Gebroeders, and Les Trois Monts Rouge.

Barks—Eliza Jane, Harmony, Margaret Rait, and Capricorn.

Brigs—Test, Mary Young, Mediterranean Packet, Malvina, Thomas Peile, Hersey, Sir C. McCarthy, Knysna, Diamond, Keswill, Harriett, Mary & Jane, and Dougell.

Schooners—Antelope, Mary, Dublin Packet, Minerva, and Conch.

ARRIVALS IN SIMON'S BAY.

13. H. M. S. Trinculo, Capt. Booth, from Algoa Bay Feb. 5. Passengers, Dr. Armstrong, 98th, 3 men, 1 woman, and child, 75th.

16. Prudent, ship, J. Wakeling, from Bambtook 17th Jan. to London, Cargo oil. Put in for refreshments.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Feb. 14. Dublin Packet, Schooner, W. M'Niece, to Table Bay.

VESSEL IN SIMON'S BAY.

H. M. S. Thalia, and Trinculo.

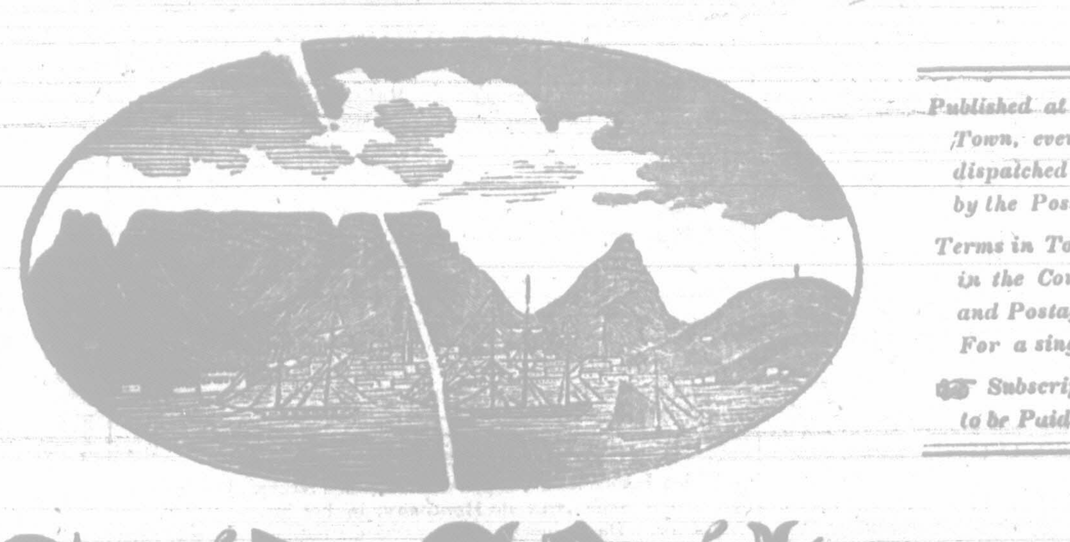
Ships—Falcon, Washington, and Prudent.

CAPE TOWN,

Edited by P. A. BRAND, Zonnebloem.—Printed and Published by the Proprietor, P. A. BRAND, No. 4, Wale-street.

*Deze Courant wordt elken Vrydag Ochtend uitgegeven aan het Publicatie-Kantoor, No. 4, Walestraat, en des Zaturdags met de Post naar alle de Buiten- Distrikten verzonden.*

Pryzen van Inteekening.—*In de Stad, per jaar, 16 Rds.; per kwartaal, 4 Rds*—In de Buiten-Distrikten, *per jaar, 19 Rds.; per kwartaal, 4 Rds. 6 Sch—Voor eene enkelde Courant 7 Penee.—Elk Kwartaal moet voor uit betaald worden.*



*Published at No. 4, Wale-street, Cape Town, every Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the Post on the same Day.*

*Terms in Town, Rds. 16 per Annum; in the Country, (including Stamps and Postage,) Rds. 19 per Annum.—For a single Paper, 7d.*

☞ *Subscriptions and Advertisements to be Paid in Advance.*

# De Zuid-Afrikaan.

*Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agetur.*—VIRGIL.

DEEL V. VRYDAG DEN 27 FEBRUARY 1835. No. 265.

*Meesters Bureau, Kaapstad den* 19 *Feb.* 1835.

EDICT.—De naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Aletta Margaretha Burger*, Weduwe wylen *Willem Burger*, laatst van Piketberg, in het Kaapsch Distrikt, worden versocht kennis te nemen, dat de gem. *Aletta Margaretha Burger*, Weduwe wylen *Willem Burger, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 4 April aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze versocht, op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de Minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

IN den Insolventen Boedel van DANIEL LOUW, Adriaansz. van Vlaggeberg, in het District Stellenbosch.—Publieke Verkooping.—(Onder Administratie van den Heer M. C. A. NEETHLING.)—Op Dingsdag den 10 Maart aanstaande, des voordemiddags te 10 uren precies, zullen ter Woonplaatse van opgemelden Insolvent, gesitueerd naast dat van den Hr. PIETER DE WAAL, Az. aan de Stellenbossche Klooff worden verkocht, alle de effecten tot opgemelden Boedel behoorende, bestaande in Huisraad, Beddegoed, Keukengereedschap, Landbouwgereedschappen, een Kar, Tuigen, Zadel en Toom, vier Paarden, en zoomede de Huurkontracten der volgende geapprenticeerde Arbeiders, als:—

September, Werksjongen, omtrent 57 jaren oud, van deze Kolonie.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ezau, | „ | „ | 21 | „ „ |
| Titus, | „ | „ | 32 | „ „ |
| Africa, | „ | „ | 16½ | „ „ |
| Dina, Kokkin | | „ | 43 | van Mosambiek. |
| Saartje, Huismeid, | | „ | 45 | van deze Kolonie. |
| Philida, | „ | „ | 23 | „ |

Met alleen haar oudste kind, genaamd Dina, 7 jaren oud, en eindelyk eene vordering tegen DIRK HAMMAN als mede-borg voor DANIEL J. BOSMAN, Dz. groot Rds. 177. 7. 2.

Alle diegeenen welke genegen zyn koopers te worden, worden verzocht aanvraag te doen, by opgemelde Heer D. LOUW, betrekkelyk de karakters en bekwaamheden van bovengemelde geapprenticeerde Arbeiders voor dat de verkooping plaats vindt. J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

Stellenbosch, den 16 Feb 1835.

COMPENSATIE GELD.—Kennisgeving.—De Ondergeteekenden zyn geneigd, iemand eenig gedeelte van hunnen uitgebreiden Voorraad van Goederen te voorzien, onder Securiteit van vorderingen op het *Compensatie Geld*, hierna te worden toegekend aan de partyen op dat Fonds aanspraak hebbende.

HEIDEMAN, CARFRAE & Co. St. Georgestraat.

MUZYKAAL ONDERWYS.—De Heer LOGIER, geeft het Publiek kennis, dat hy nog voortgaat in het Muzyk Onderwys te geven, Waltzen, Quadrilles, Dansen, Marschen, Gigs, Polacos, Liederen, Gezangen en Psalmen, worden des vereischt geleerd. De voorwaarden, die zeer matig zyn, kunnen worden vernomen op aanvraag aan zyn Woonhuis, No. 35, Rosestaat, naby de Schotsche Kerk.

Kaapstad den 24 February 1835.

BERIGT AAN CREDITEUREN.—In den gezamenlyken Insolventen Boedel van JOHAN LE RICHE en ADRIAAN LE RICHE, handelende onder de Firma van J. & A. LE RICHE, van de Kaapstad, Winkeliers.—Alle personen die vermenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat een adjournement van de derde Byeenkomst zal worden gehouden, voor den Meester van het Hooge Geregtshof in de Groote Jury Kamer in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Maandag den 2 Maart, tot het bewyzen van schulden, alsmede tot het geven van directien aan de Curatoren, betrekkelyk de beheering van den gemelden Boedel.

J. G. STEYTLER, Gz. } gezamenlyke
J. P. VALENTIN. } Curatoren.

AAN Smids, Wagenmakers en Anderen.—Juist ontvangen per "Sir Charles McCarthy," een assortement vierkant rond en plat Staafyzer, en Yzerdraad van verscheidene grootten, te koop tegen zeer lage pryzen.

J. FELL & ZOON, No. 8 Burgstraat.

N.B. Benoodigd een Smid, Spermaceti en andere Lampolien te koop.

KENNISGEVING.—Voor de laatste maal, aan de Debiteuren des Insolventen Boedels van G. J. ROSSOUW, van de Kaapstad, Winkelier, om hunne schulden voor den 15 Maart aanstaande, te komen voldoen, zullende zy na dien tyd, zonder onderscheid van persoon, gedagvaard en dubbele kosten gevraagd worden.

P. J. ROUX, Pz. } Gezamenlyke
W. HAMILTON, } Curatoren.

DE Heeren JAN HENDRIK ROSSOUW, Gz. en JACOBUS FRANÇOIS MALAN, in kwaliteit als Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Heer GABRIEL ROSSOUW. Senior, zullen op Dingsdag en Woensdag den 24 en 25 der aanstaande maand Maart, op de Plaats Hexenberg, gelegen aan de Wagenmakersvallei, publiek doen verkoopen, de Nalatenschap van den overledenen, bestaande in Huisraad, als:—Kabinetten, Kasten, Kisten, Tafels, Stoelen, Rustbanken, Spiegels, Schilderyen, Ledikanten, Katels, Beddens, Zilver, Plated, Koper, Tin, Blik, Porcelein, Glas en Aardewerk, ook een Huisklok van Hollandsch maaksel, die acht dagen loopt, Keukengereedschap, als: Potten, Pannen, Kastrollen, Roosters, ens. ens. ens.

Vatwerk en Keldergereedschap, als: Stuk, 22-halfaams, 18 halfaams en andere Vaten, Rydleggers, Kuipen, Balies, Emmers, Tregters, Kranen; eenige leggers Wyn, Brandewynsketels, Wagens, Karren, Ploegen, Eggen, Jukken, Stroppen, Riemen, Graven, Pikken, Koevoeten; Paarden, Ossen, Koeyen, Bokken, Schapen, en wat meer te voorschyn zal worden gebragt.

De verkooping zal precies te 9 uren, op elken dag beginnen.

A. P. HIEBNER, Gel. Vendu-Afslager.

VERKOOPING van extra vette Schapen en Beesten.—Op Woensdag den 11 Maart, zal aan de Pampoenekraal by den Heer M. DE JAGER, worden verkocht, 1400 Schapen en eene kwantiteit Trek- en Slagtossen, door den Heer F. P. BRAND, uit de Binnenlanden opgebragt.

J. A. HOLTMAN, q.q.

De Heer J. BLORE, Vendu-Afslager.

GABRIEL KILIAN.—Maakt door deze het geëerd Publiek en zyne talryke Vrienden bekend, dat hy van Europa is teruggekeerd, en zyne Handelszaken van den Hr. ERNST LANDSBERG, die gedurende zyne afwezigheid, dezelve ten zynen genoegen heeft geadministreerd, heeft overgenomen, en thans zelfs zyne affaire zal derigeren in het Pakhuis No. 39, Kortemarktstraat, alwaar hy op ll. Woensdag, den 11 dezer, zyn Pakhuis heeft geopend, en aldaar te koop aanbieden, eene hoeveelheid uitgezochte Manufactuur en andere waren, door hem zelfs met de grootste oplettendheid uit de Engelsche, Fransche en Duitsche Fabrieken gekozen, expresselyk voor de Kaapsche Markt berekend, bestaande hoofdzakelyk in:—

Fransche zyden gaas en zyden Linten van de allernieuwste smaak, zyden Vestgoed, Satyn, Bandannah Tjaals, zyden en gazen Sjerpen, Barrege Doekjes, diverse echte Paryssche Tjaals, Heeren en Dames Handschoenen, Heeren, Dames en Kinderkouzen, Gouden en Zilveren Zakhorologie, Muzykdozen, die 2 en 4 differente stukken spelen, echte Berusteen, bloed en stik Carolin, silveren als ook vergulde en plettische Brillen, Sneppers, om ader te laten; diverse soorten Rookpypen, Wandelstokken, dames Haarkammen, opregte Eau de Cologne, en een assortement Parfumerie, pletty en gebronsde Lampen en diverse verlakte waren, voorts eene hoeveelheid Engelsche Manufacturier Goederen, als: Moleskin, Voerchitz, Chitzen, Cassa, Neteldoek, Kamerdoek, Muslins, gemaakte Vesten, enz. benevens eene kwantiteit Heeren Dames en Kinderschoenen, alsmede eene kwantiteit fraaye Mahonyhouten Meubelen, bestaande in:—

Sofas, Stoelen, Tafels, Toilet en andere Spiegels, en eenige uitgezochte rozen en mahonyhouten Piano Fortes, expresselyk voor dit Klimaat berekend, voorts eene hoeveelheid geslepen Glaswerk en Ruiten, van alle dimentien, en eindelyk: eene kwantiteit versche Zoetemelksche en Edammer Kazen, Fransche Pruimen, Hoed en Kandysuiker, en opregte Schiedamsche Genever, in kruiken, en diversen meer, te veel om te melden.

PUBLIEKE VERKOOPING, door den Vendu-Afslager M. G. KEET Gz., onder Administratie van den Ondergeteekenden.—Op Donderdag en Vrydag den 12 en 13 Maart aanstaande, zal de Ondergeteekende eene publieke Vendutie houden, ter Plaatse genaamd "Vreedenburg," gelegen aan de Breederivier, kom van Tulbagh, van alle zoodanige Goederen en Effecten als hebben behoort tot den Boedel van Mejv. de Wed E L MARAIS, thans hertrouwd met den Eerwaarden Heer A. Vos bestaande:—Eerstelyk in eene zeer goede Veeplaats, genaamd het Roode Klygat, gelegen aan de Scherpenheuvel, aan de Breederivier, Distrikt van Worcester, gem. Plaats is het geheele jaar goed voor Paarden, Beesten, Schapen en Bokken, en byzonder geschikt voor Merino Schapen.—Voorts Trekossen, 70 Aanteelbeesten van het beste Vaderlandsche Ras, Ryd- en Aanteelpaarden, een Springhengst, van goed ras, Schapen, Bokken, Wagens, Ploegen, Eggen, Bouw-, Kelder- en Smidsgereedschappen, Meubilaire Goederen, Glas- en Aardewerk, en hetgeen verder ten dagen der Verkooping zal worden opgeveild.

NB. Bovengem. Plaats is inmiddels uit de band te Koop, en twee derde van de Koopschat kan onder goede secuaiteit op renten behouden worden, aanvraag te doen by den Ondergeteekenden. W. N. VOS, Vendu-Administrateur.

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh, den 5 Feb. 1835.

PUBLIEKE VERKOOPING.—CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal op Woensdag den 4 Maart aanstaande, publiek laten Verkoopen, ter Plaatse van den Heer JAN BEYERS, aan Stikland, circa 130 Beesten waar onder zich bevinden Slagt- en Trekossen, allen in den besten stant.

De Verkooping zal 'smorgens te 10 uren eenen aanvang nemen.

TE KOOP.—Omtrent 5 morgen Eigendomsgrond, gelegen op eenen kleinen afstand van de Roodebloem, op den grooten weg naar Rondebosch, en geene 3 mylen van de Kaapstad.

Dezelve is gelegen aan den kant in front van de Tafelbaai, langs den weg van den brug des grooten wegs by de Molen voormaals het eigendom van den Heer VENABLES, en grenst aan het land van de Heeren BREDA en TRUTER, zynde zeer verkieslyk gelegen voor een Molen, of om in Bouwpercelen te worden verdeeld, dan wel tot het vervaardigen van gebakken steenen.

Het koopsbedragen kan onder voldoende sekerheid, voor drie jaren op renten worden gehouden.—Voor byzonderheden vervoege men zich by den Heer ALFRED G. ROBERTSON, No 61 Strandstraat, Kaapstad.

Alsmede een stuk grond, 100 voet in het vierkant, gelegen in de Simonsstad, digt by, dan wel annex het eigendom van den Heer J. OSMOND.—Voor byzonderheden vervoege men zich by den Heer ALFRED G. ROBERTSON, No. 61 Strandstraat.

TE KOOP—Het Huis met de naast hetzelve gelegen Pakhuisen, in de Strandstraat, behoorende aan den Heer W. ROBERTSON.—Hetzelve is by uitstek sterk gebouwd, en in eenen goeden staat van reparatie, zynde eene zeer geryflyke woning en tot alle neringen geschikt.

Het Huis is geschikt voor eene kleine familie, en kan binnen 3 maanden worden aanvaard.

De Pakhuizen bestaan uit een Beneden en Bovenpakhuis, elk omstreeks 60 voeten lang, welk dadelyke aanvaard kunnen worden.

Eenige weinige schreden van de woning is een pomp.

De Koopkonditien en verdere byzonderheden die zeer aannezyn, kunnen worden vernomen by den Heer ALFRED G. ROBERTSON, No. 61 Strandstraat.

UITGEBREIDE Vendutien aan de Pakhuizen van THOMAS TENNANT, & Co. No. 88, Langestraat.—Op den Morgen en Namiddag van Dingsdag en Woensdag, den 10 en 11 Maart, van de volgende Koopmanswaren, geland van de "Sherburne," en "Sir Charles M'Carthy:"—

4 Balen bruine Punjums, 1 dito bruine Baftas, 3 dito witte Baftas, 4 dito witte Punjums, 1 dito zwarte en gryse Moleskin, (extra) 2 dito 5-4 gestreepte Katoen, 2 dito Bombazet, 1 dito zwarte Satteens, 1 dito witte katoenen Hembden, 2 dito gestreepte Hemden, 2 dito gedrukte Katoen, 2 dito gekleurde Cantoon, 1 dito fancy Beaverteen, 2 dito fancy gedrukte Cantoons, 2 dito duffelsche Baatjes en Broeken, 1 dito zwarte Keemrik, 1 dito gekleurde voering Keemrik, 1 dito 4-4 bruine Holland, 1 dito Strengkatoen, 1 dito witte Dekens, 1 dito Katoenen Tyk, 1 dito Beddelakens, 1 dito zwarte en blaauwe Lasting, 2 dito extra fyne Hembdenlinnen, 2 dito 8-4 9-4 10-4 Beddekleedjes, 1 dito gestreepte Nankinet, 1 dito effen gekleurde Nankinet, 1 dito Voerchitz, 1 dito katoenen Geruit, 1 dito Touwmatten, 1 Kist extra fyne Hoeden, 3 kisten geassorteerde Dunstable, Toskaansche Dervon en fancy strooye Hoedjes, 1 dito Zadelwerk, (Toomen) 6 Korven geassorteerde Aardewerk, 20 kistjes Kandy Suiker, 1 vat gezuiverde Suiker, 30 zakken Mauritius Suiker.

Alsmede, Tonteldoozen, Haarborstels en Kammen, Schildergereedschappen, Kamer Kandelaars, een excellent assortement Messenwerk, Blikwerk, Kammen, Spykers, Paardenhaar, Paardenharen Zittingen, kinder Lakensche Kalotten, Kousenwaren, ens. ens. enz.

OP Dingsdag den 3 Maart, zal de Ondergeteekende eene Verkooping houden aan zyn Pakhuis Kortemarktstraat No. 39, zonder de minste Reserve, van een restant Zoetemelksche en Edammer Kazen, echte Jenever, Selterwater, Stroop, versche Vaderlandsche Pruimen, Vensterglas, Kandy en Hoedjessuiker, alle soorten Negotiegoederen, als: Moleskin, printed Muslins, ens. verder een Binnen-Vendutie van alle soorten fyne nieuwmodesche en eenige beschaagde Goederen; Lamfer Krip, zyden Kousen, Gros de Naples; eenige dosynen Dames, Meisjes en Jongetjes Leghorn en Strooheeden.

AAN SPECULATEURS.—Uit de hand te koop, of te ruil, een fraaye assortement gazen en zyden Linten, 5 extra Piano Fortes, een party mooye Wandelstokken, Tafellampen, en nog eenige fraaye Sofas en Stoelen, en eenige zetten mooi Plakpapier.

G. KILIAN.

AANDEELEN in de Zuid Afrikaansche Assurantie Maatschappy.—Tenders zullen worden aangenomen op het Kantoor van de Z. A. Assurantie Maatschappy, in de St. Georgestraat, tot 1 uur op Woensdag, den 4 Maart aanstaande, en het hoogste Bod worden aangenomen, voor de koop van 3 Aandeelen in de bovenstaande Maatschappy, behorende tot den Boedel van wylen den Heer H. NOURSE.

Aanbiedingen voor een of meer der Aandeelen, zullen worden ontvangen, en men verzoekt dat de Tenders verzegeld worden ingezonden, aan den Ondergeteekenden geadresseerd, en gemerkt, "Tender for Shares in the S. A. Assurance Company."

DANIEL J. CLOETE.

KENNISGEVING.—De Ondergeteekende verzoekt dat alle vorderingen hem verschuldigd voor Bier, geleverd uit het Pakhuis No. 42, Houtstraat, in den loop dezer maand worden afbetaald, daar dezelve anders zonder onderscheid ter invordering zullen worden voorgegeven.

J. C. HERBER.

SAKSISCHE EN MERINO SCHAPEN.—Berigt aan Schapenteelers.—Met verwysing naar eene vorige advertentie en het volgende extract, van de minuten van het "Landbouwkundig Genootschap aan de Kaap de Goede Hoop," neemt de Ondergeteekende de vryheid het Publiek ter kennisse te brengen, dat de

RAMMEN EN OOYEN

omtrent 180 in getal, ingevoerd per 'Harriet,' van Sydney, Nieuw Zuid Wales, van het opregte Saksische en Merino Ras, als beschreven in de hieronder vermelde Affidavits en Certifikaten, zullen worden verkocht by publieke veiling, op de Groote Parade.

OP ZATURDAG, DEN 28sten DEZER, ten 10 uren precies.

N.B. De termen zullen byzonder aannemelyk worden gemaakt voor de koopers, en betaling zal worden ontvangen op het verband van eene vordering op het "Compensatie Geld."

J. B. EBDEN.

[N.B. In additie tot de daadzaak geadverteerd by het volgende bewys van den Hr. W. H. Dutton, dat Rabische Wol, van de opbrengst van ll. jaar verkocht is op de Londonsche Markt, op den 8sten July, 1834, tegen 3s. 9d. tot 5s. 4d., zynde een bedragen van 7s. 0½d. per lb. wordt de aandacht van WOLTEELERS byzonder verzocht op het buitengewone gewigt van het vlies van de Rabische Schapen, geschat op 5 en 7 ponden elk, alsmede op het Certifikaat van den Hr. W. E. Riley, gedateerd 1 Nov. 1834, meldende, dat de Rabische Rammen altyd de voorkeur hadden boven hunne Koloniale Kudde, en dat Rammen van eene gelyke soort door hem verkocht zyn in de Kolonie tegen £75 elk.]

Extract uit de minuten van eene extraordinaire Byeenkomst van het Kaapsche Genootschap van Landbouw, gehouden op DONDERDAG, den 5 Feb. 1834.

"Het Sub-Committee aangesteld tot het inspecteren en rapporteren over de Schapen in de Kolonie ingevoerd door den Hr. Ebden met de "Harriet," deselve en de bewysstukken met deselve overgesonden, hebbende geinspecteerd, ten aanzien van derzelver soort en kwaliteit, aarselen niet te verklaaren als hun gevoelen dat de Hr. Ebden de Wol belangen der Kolonie eene groote weldaad heeft gedaan, door zulk eene groote toevoer van Schapen van het Saksisch en Merino ras, uit het grootste gedeelte van welken, keusen van Stok kunnen gemaakt worden, gelykstaande met de besten in de Kolonie, dat zy gelegenheid hebben gehad beiden te inspecteren, ten aanzien van zuiverheid van bloed, en gewigt en fynheid van vlies.

"Sommigen der Schapen hebben op de reis geleden, ten aanzien van hun uitwendig voorkomen maar niet in algemeene gezondheid. (Get.) P. van BREDA, Hon. Sec."

[CERTIFIKAAT.]

De Heer William Hampden Dutton, van Kirkham, in het Graafschap van Cumberland, een Zyner Majesteits Vrederegters voor het gebied van Nieuw Zuid Wales, verklaart onder eede, dat hy op heden, zich begaf naar Raby in het Graafschap van Cumberland, om aldaar te examineren Een Honderd en Vyftig Rammen, uitgezocht van de opregte Keurvorstelyke Saksische Kudde van den Heer Wm. Ed. Riley, gekocht door Charles Hatson Ebden, van Sydney, Koopman, om over te senden naar de Kaap de Goede Hoop.—en dat volgens zyn oordeel, de Rammen door hem alhier gezien, gebrand op de linker hoorn, met het woord RABY, en R. 2 of R. 3, volgens den ouderdom dezer dieren, en met het register der nommers als hieronder vermeld, uitmuntend geschikt zyn, voor de fynheid, zachtheid en gelykheid van het vlies, derzelver lengte van stapel, en geschiktheid voor klimaat, spoedig en aanmerkelyk eenige Kudde sullen verbeteren, in welke deselve mogen worden ingebragt, by derzelver aankomst op de plaats hunner bestemming.

Dat de dieren aldaar uitgezocht, de opregte en onvermengde afstammelingen zyn van de schatbare invoer, door wylen den Heer Alexander Riley, dadelyk van Saksen, in het jaar 1825 en 1828 ingevoerd, de afstammelingen van welken al de goude Medailjes hebben gewonnen, uitgeloofd door de Landbouwkundig en Tuiniers Genootschappen van Nieuw Zuid Wales, als synde de beste Schapen, (Rammen en Ooyen) sedert 1825, en dat het volgens zyn gevoelen toeteschryven is, omdat zy uitgezocht zyn in het begin van het saisoen, en dat zy veel beter zyn dan de afscheping, gedaan door de 'Leda,' in de maand van February, in dit jaar.

Getuige verklaart mede, dat, daar hy alleenlyk het bestour gehad heeft over de Rabische Kudde, van het jaar 1830 tot het jaar 1833, hy met gepaste vrymoedigheid kan verklaren, dat de gez. Kudde nooit eenig teeken heeft gegeven van schurfte of eenige andere siekte, en dat de dieren te worden afgescheept, aan boord van de 'Harriet,' volkomen gezond zyn, en bevryd van alle kwalen.

Getuige verklaart verder, dat als een bewys, van de waarde in welke de Rabische Wol wordt gehouden, op de Londonsche Markt, de laatste schering is verkocht op den 8 July 1833, aan het Garraway Koffyhuis, dat tien balen hebben gerealiceerd, en verkocht zyn van tegen 3s. en 9d. tot 5s. en 4d. per lb. en dat drie andere balen, bestaande uit de restanten, vuile Wol, enz. zyn verkocht, tegen 2s. 9d. per pond, synde het bedragen dezer, meer, dan dat van eenige andere schering in deze Kolonie.

Kirkham den 11 October 1834.

W. H. DUTTON, Vrederegter.

Beëdigd voor my een Zyner Majesteits Vrederegters, voor het gebied van Nieuw Zuid Wales, desen elfden dag van October, in het jaar Achtien Honderd Vier en Dertig.

J. COGHILL, Vrederegter.

CERTIFIKATEN.

Verkocht aan den Heer C. H. Ebden, van Sydney, twintig Ooyen en ses-en-zestig Rammen, van opregte Merino ras, welke Schapen wy certificeeren te zyn, van de opregte Kudde, geetabliseerd te Camdem, door onsen vader wylen den Heer John Macarthur, oorspronkelyk voortgeteeld uit opregte Merino Schapen, vervoerd van de Kaap de Goede Hoop, in het jaar 1794, door Kapt. Kent, K. M. en vervolgens van Schapen, uitgezocht door den Heer Macarthur, in het jaar 1806, uit de opregte kudde Merino Schapen, van Zyne Majesteit Koning George, den Derden.

De grootste sorg is gedragen om het bloed zuiver te houden van de Camdem kudde, en om dezelver Wol door jaarlyksche classificatie te verbeteren, volgens het systhema gebruikelyk in Duitschland. Dezelve bestaat nu byna ganschelyk uit het ras van Merinos, verkregen van de Koninklyke Kew Kudde, welke voortgeteeld is uit eene geschenk gedaan aan den Koning, door het Spaansche Gouvernement. De Wol van de Camdem Kudde wordt in Engeland verkocht, met het merk I. McA

Wy certificeren verder, dat de bovengemelde Schapen bevryd zyn van zeeziekte of andere besmetelyke kwalen, en dat wy deselve als volkomen gezond aanzien. Derzelver onderscheiden teeken, als synde van opregt ras, is een brandmerk op den wang met letter M. welke gemeenlyk zamenloopen tot een plek of aidteeken.

Camden, N. Z. Wales, 31 October 1831.

JAS. & Wm MACARTHUR.

Ik certificeer by deze, dat de Rabische Schapen, van het jaar 1827 tot 1833, de hoogste Premien hebben ontvangen, uitgeloofd door het Landbouwkundig Genootschap van Nieuw Zuid Wales, en dat de goude Medailje mede is toegekend aan wylen den Heer A. Reiley, in 1826, voor de grootste importatie Saksische Schapen. A. B. SPARK.

Gez. Hon Sec. van het Landbouwk. Genootschap N. Z. Wales.

Sydney, N. Z. Wales, 1 November 1834.

IN den Insolventen Boedel van Jacobus Steyn Douw Gerbrands zoon, van de Houtbaai, in het Kaapsch Distrikt, Wynboer.—Op Vrydag Morgen den 13 Maart, sullen worden verkocht op de Stads-Markt, 20 stuks Aanteelvee bastaard ras, waaronder drie melkgevende en eenige bezette Koeyen, benevens een bastaard Bul.—De verkooping zal te 6 uren beginnen. P. D. HOHNE Prov. Curator.

IN den Insolventen Boedel van Jacobus Steyn, Douw Gerbrands zoon, van de Houtbaay, in het Kaapsch Distrikt, Wynboer.—De volgende Apprenticen, behoorende tot dien Boedel, gedrost synde, wordt hierby narigt gegeven, dat eene belooning ter hunner gevangenneming zal worden gegeven, terwyl zy die gem. Apprenticen ophouden, in regten zullen worden vervolgd.—Alie, van de kaap Kleedermaker, omtrent 50 jaren oud, hy heeft een zoon in de Kaapstad woonachtig.—Fredrick Alie genaamd.—Bovengemelde Alie is in den omtrek van de Keeromstraat, Kaapstad, gezien geworden. Papoea, een Mosambiek Afrikaander, omtrent 40 jaren oud, wordt verondersteld zich in het Veldkornetschap, van den Heer Dempers, Kaapsche Duinen, optehouden.

P. D. HOHNE, Prov. Curator.

LAATSTE Verkooping voor verhuising.—Op Maandag Morgen den 2 Maart aanstaande, zullen de Ondergeteekenden eene publieke Verkooping houden, van eene groote verscheidenheid Koopmanschappen, alvorens hunne Handelsvoorraad te doen overbrengen naar het Huis van den Heer Hurter, No 2 Burgstraat, by welke gelegenheid verscheidene artikelen zonder Reserve zullen worden verkocht, tevens zullen worden opgeveild Mauritius Suiker, Koffy, Flushings, 3 balen Laken en Kassimieren, Zeep, Styfsel, enz.

S. B. VENNING, & Co.

HUIS EN ERF TE KOOP.—Op Maandag den 2 Maart te 12 uren precies, zullen per publieke veiling op de plaats zelve worden verkocht, het Huis en Erf, gelegen op den Wynbergschen Heuvel, bykans regt over den Heer Orchards, het Huis bevat drie Voor en drie Achterkamers, met een groote Winkel annex.

Het grootste gedeelte van de Koopschat kan onder voldoende zekerheid op renten worden gehouden.—De Konditien kunnen worden vernomen, op aanvraag by den Afslager Blore, of by J. M. MAYNARD.

HEDEN MORGEN.—Zal eene publieke Verkooping worden gehouden aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden, in St. Georgestraat, van Britsche Manufacturen, Java Producten, enz. ZONDER RESERVE, om rekeningen te sluiten, toebehoorende aan de oude firma van

W. ANDERSON, Sen. & Co.

GOUVERNEMENTS ADTERTENTIE.—De President der Vereenigde Staten, den Wel-Ed. Heer ISAAC CHASE aangesteld hebbende als Amerikaansch Consul, aan de Kaap de Goede Hoop, wordt hierby narigt gegeven, dat den Heer CHASE dien ten gevolge in die betrekking door het Gouvernement dezer Kolonie is ontvangen en erkend geworden. (Get.) JOHN BELL.

Gouvernements Sec.

Kaap de Goede Hoop, 23 Feb. 1835.

OPROEPING van Crediteuren en Debiteuren.—In den Boedel van Mejufvrouw Helena Catharina Basson, en nagelaten Man Lucas Marthinus Janze van Veuren.—Allen en een iegelyk die eenige vordering hoe ook genaamd, tegen voorm. Boedel mogten hebben, worden verzocht daarvan opgaaf te komen doen, binnen den tyd van 3 maanden van heden gerekend; zoo mede die schuldig zyn, om hunne debita binnen gem. tyd te komen afdoen ten Kantore van J. H. WAGNER, dative Executeur.

Graaff-Reinet, 19 Feb. 1835.

NADEMAAL Zacharia Wright, geboortig van Framlingham in Engeland, en zyne Huisvrouw Catharina Maria Wilke, op den 18 February 1835, voor my Notaris en Getuigen, eene Acte van Separatie van tafel, bed, bywoning en gemeenschap van goederen hebben gepasseerd, zoo wordt daarvan aan het Publiek kennis gegeven; alsmede dat zy in het vervolg niet langer aansprekelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maar dat dezelve zullen loopen voor rekening en resico van hem of haar die dezelve na den datum van de voormelde Acte zal aangaan.

Graaff-Reinet, 19 February 1835.

J. H. WAGNER, Notaris Publiek.

Als Getuigen C. J. Olivier en M. C. Brink.

DE Crediteuren en Debiteuren in den Boedel van de gesepareerde echte lieden Zacharia Wright en Catharina Maria Wilke, worden verzocht, zich binnen den tyd van de eerstkomende twee maanden te melden ten Kantore van den Notaris J. H. Wagner, de eenen om aangave te komen doen, en de anderen ter vermyding van kosten hunne debita te komen afdragen.

Graaff-Reinet, 19 Feb. 1835. C. F. PAPENFUST.

STELLIGE Verkooping.—In den Insolventen Boedel van wylen Ernst Andries Smitsdorff, en nagelatene Weduwe Sara Johanna Rosell,—Op Dingsdag den 24 Maart 1835, des morgens te 11 uren precies, zal aan de Huizen zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht.

Perceel, 1.—Het zeer verkieslyk vastgoed gelegen in het beste gedeelte van de Stad, om een Negotiewinkel te dryven, in de Pleinstraat, No. 20, bestaande in een hecht en sterk Woonhuis, bevattende de volgende geschikte vertrekken, als een Voorkamer, een ruime Negotiewinkel, een Achterkamer, Gaandery en Voorhuis, groote Keuken en Dispens, Achterplaats, Stal, Voerzolder en eenige andere Vertrekken.

Perceel, 2.—Een Huis gelegen in No. 108, Langestraat, mede voorzien van alle gemakken; als twee Voorkamers, ruime Achterkamers, Voorhuis en Gaandery, Keuken, Dispens, een groote Achterplaats, Stalling voor 4 Paarden, Voerzolders, Slavenvertrekken, Hoenderhok en eenige andere vertrekken,

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, by den Heer Blore, Afslager, en by

J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.
G. J. LEEUWNER,

NB. Deze Huizen zyn dagelyks voor de Verkooping te zien.

TE KOOP.—Dertig ledige Halve pypen. Te bevragen aan het Kantoor van dit Blad, of by den Ondergeteekenden. W. C. A. MOLLER.

SWELLENDAM.—Boedel van wylen Johanna de Bruyn, Weduwe wylen Pieter du Preez, Senior, op Woensdag den 25 Maart aanstaande, in het Dorp Swellendam, sullen verkocht worden, voor rekening van voorm. Boedel, 4 Apprenticen, alsmede Huismeubelen, en eene kwantiteit Zilverwerk, enz.

Swellendam, den 20 February 1835

P. JOHS. du PREEZ, Test. Executeur.
JOSEPH BARRY, } Dative Executeuren.
A. P. KEYTER.

NB. By den zelfde gelegenheid zullen verkocht worden, het restant van Goederen, toebehoorende aan den Boedel van wylen Marthinus Steyn, en nagelatene Weduwe Maria Elizabeth du Preez.

IN den Boedel van wylen Johanna de Bruyn, Weduwe wylen Pieter du Preez, van het Dorp Swellendam—Allen die eenige vorderingen vermenen te hebben tegen den bovengem. Boedel, worden by deze versocht dezelve, met behoorlyke bewyzen binnen zes weken van heden gerekend, aan de twee laatste Ondergeteekenden (te Caledon of te Swellendam) in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen den voorm. tyd te voldoen.

Swellendam, den 24 February 1835.

P. JOHS du PREEZ, Test. Executeur.
JOSEPH BARRY, } Dative Executeuren.
A. P. KEYTER.

AAN Kooplieden.—Verkooping in den Insolventen Boedel van Willem Anton Joseph Liesching.—Op Morgen den 28 dezer, ten 12 uren, zal worden verkocht voor rekening van bovenstaanden Boedel, op de Commissie Vendutie van den Hr. R. J. JONES:—

512 goede Robbenvellen.
652 kleine Do.
7 Vaten Robbentraan.

Byzonder de aandacht van Speculateurs waardig.

J. T. JURGENS. } Gez. Curatoren.
F. G WATERMEYER.

STELLIGE VERKOOPING.—In den Insolventen Boedel van Debora Elizabeth Minnaar, Weduwe wylen Hermanus Francois Bosman, van Kuilsrivier Kaapsch Distrikt.

Op Vrydag den 27 Maart 1835, des morgens precies te 11 uren, zal op de Plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht.

Zeker stuk eeuwigdurend Erfpachtland genaamd "Ongegund," gelegen in het Kaapsch Distrikt, met de daaropstaande gebouwen, groot in desselfs grond 42 morgen en 289 kwadraat roeden: heeft vruchtbaar Tuingrond, en is beplant met onderscheidene soorten Vruchtboomen.

Dese Plaats kan ten sterksten worden aanbevolen, wegens derzelver ligging naby de Kaapstad.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, aan de Paarl by den Heer A. P. Hiebner, en in de Stad by den Curator.

Ten zelfden dage zal mede aan den hoogsten Bieder worden verkocht, de tyd van het apprenticeschap der volgende knappe apprenticen; alsmede al het regt op het Compensatie geld, van gem. apprenticen, als:—Jefta van Mosambiek, Werksjongen, oud volgens Registratie, 55 jaren.—Dela van de Kaap, Huismeid, oud 44 jaren, met haar kind Salomon, oud 10 jaren.—Job van Mosambiek, Werksjongen, oud volgens Registratie, 68 jaren.—Voor verdere bysonderheden vervoege men zich by J. G. STEYTLER, Gs. Curator.

DE Ondergeteekende door koop geregtigd synde tot de diensten van den Apprentice, Ali, behoord hebbende tot den Insolventen Boedel van S. V. van Renen, Fz. zal eene goede belooning toereiken aan dengenen die hem in eene der Gevangenissen of by den Ondergeteekenden bezorgt, hy is donkerbruin van kleur, omtrent vyf voeten hoog, heeft een zwarte moes op zyn neusbeen, gekruld haar, de boven lip opgetrokken, door een schop van een paard, en is het laatst gezien aan Kafferkuils-Rivier, Distrikt Swellendam. Geene straf zal hem aangedaan worden. J. G. STEGMANN.

Kaapstad, den 24 February 1835.

TE Koop, een komplete Kapwagen met 8 Paarden en Tuigen, alsmede een nieuwe Karwywagen, nog niet gebruikt.—Adres No 7 Breestraat. H. GEBHART.

AANGEBRAGT met de *Charles McCarthy*, best Laken, uit het Westen van Engeland, Cassimieren en Britsche Cassimieren, met zwart, blaauw, bruin, claret, gryse, groen en ander fancy Zomerlaken, beste Onderbaatjesgoed, Hoeden, goedkoope en goede gouden Belegsels en Koord voor Marine Uniformen, Knoopen voor Ambtenaren, behoorende tot de Commissariaat, Counsil en Civile Departementen dezer Kolonie, Stropdassen, Kruisbanden en Handschoenen.—Adres No. 3 Hout en St. Georgestraten, Kaapstad, by

ALEXANDER MILLER, Kleedermaker.

2000 Extra vette Schapen.—Daar de Ondergeteekende op den 16 January Graaff-Reinet gepasseerd is, zal hy op den 6 Maart aan Stikland, by den Heer Jan Beyers, laten verkoopen, 2000 extra vette Schapen, ingekocht over de Sterrenbergs Spruiten.

A. SCHOONBEE. Cradock.

OPROEPING.—Allen die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen Jacob Philippus Facolyn Gous, worden verzocht, dezelve binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend, intezenden aan den Heer A. Carstens, in de Kaapstad; terwyl alle zoodanigen die aan den gem. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden binnen gem. tyd aan gezegde Heer Carstens te voldoen.

Koeberg, Kaapsch District, den 20 February 1835.

De Weduwe J. P. F. GOUS, Executrice.

PUBLIEKE VERKOOPING, op de Plaats Driefonteinen, aan Koeberg.—Op Maandag den 2 Maart, zal de Ondergeteekende in hare betrekking als Executrice des Boedels van wylen haren Echtgenoot J. P. F. Gous, publiek doen verkoopen, zynen geheelen Inboedel, bestaande in Wagens, Paarden, Aanteelbeesten, Trekossen, eenige Huismeubelen; alsmede het Apprenticeschap van 7 Apprenticen, en wat verder op den dag der Verkooping zal worden aangeboden.

De Wed. J. P. F. GOUS, Executrice.

De Heer J. W. Morees, Vend. Adm.

DE Ondergeteekenden als hiertoe geauthoriseerd, zyn van voornemen op Maandag den 2 Maart eerstkomende, publiekelyk te doen verkoopen, vyf Huizen en Erven, waarvan vier gelegen zyn aan Walendorp, en een in de Dorpstraat behoorende tot den gemeenschappelyken Boedel van de gesepareerde Echte Lieden Theodorus Petrus Jacobus Ziedeman, en Lea Catharina Jacobs.

De Verkooping zal precies om 12 uren plaats vinden aan de huizen voornoemd.

J. P. du WET.
A. J. LEY.
D. KANNEMEYER.



BEKENDMAKING aan de Heeren Buitenvrienden en aan het algemeen, tot invorderen en bewyzen van vorderingen op de Compensatiepenningen.—Dat ten Kantore van den ouden Notaris Jacobus Petrus de Wet, No. 32 St. Georgestraat, voormaals Burgstraat, vorderingen op de Compensatiepenningen ter invordering worden aangenomen, tegen de belooning van niet meer dan een half pCt. en vry van alle verdere kosten.

PUBLIEKE VERKOOPING.—Van Land aan Hottentots Hollandsch Strand.—De Executeuren des Boedels van wylen den Heer Philippus Albertus Myburgh, Gz. zullen op Vrydag den 6 Maart aanstaande ten Dorpe Stellenbosch, ten Huize van den tweeden Ondergeteekenden publiek aan den meestbiedenden doen Verkoopen, zeker stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, groot 81 kwadraat roeden, en 96 kwadraat voeten, gelegen aan de Mosterdbaai, annex het Huis van Mejufvrouw de Weduwe J. Faure, Sen.

Men zoude dit Land des noods in drie ruime Erven kunnen verdeelen.

De Verkooping zal precies te 10 uren beginnen.

F. G. MYBURGH, } Executeuren.
J. A. MADER.

VERKOOPING van Schapen.—De Ondergeteekende zal op den 28 dezer, te Amoskuil, Malmesbury, op de Plaats van den Heer C. Basson, laten verkoopen, 1,200 Schapen.—Alsmede op den 3 Maart aanstaande, aan Pampoenekraal, 1,200 Schapen, allen in eenen excellenten staat.

J. M. HEINTJES.

De Heer J. M. Heintjes verzoekt, dat alle vorderingen tegen hem, worden ingezonden aan zyne woning in de Ziekestraat, na den 3 Maart aanstaande, en alle personen die hem iets verschuldigd zyn, hunne respective rekeningen dadelyk voldoen.

Kaapstad, den 20 February 1835.

FRANSCHE ZYDEN.—Heden Morgen, zal eene Binnen Verkooping worden gehouden aan de Pakhuizen van den Heer R. J. JONES, van witte, zwarte en gekleurde Gros de Naples, Satyn, Taffetos, zwarte Krip, Sjerpen, Zakdoeken, zyden Voorschoten, Pelerines, Modesche Hoedjes, musline Kleeden, Lyfbanden, Fluwelen, blaauwe en zwarte Gros de Naples, enz. enz.

THOMSON, WATSON & Co.

OP de Verkooping van den Heer R. J. JONES, op Heden Morgen, zullen worden verkocht, eenige weinige balen Punjums, Moleskin, Chitz, Hembdenlinnen, enz.

THOMSON, WATSON & Co.

GETROUWD in de Hollandsche Hervormde Kerk, Kaapstad, op Zaturdag den 21 February ll. door den Wel-Eerwaarde Heer J. Spyker, met Speciale Licentie, de Wel-Edelen Heer Willem Fredrik Hertzog, Assistent Landmeeter Generaal, met Mejufvrouw Susanna Cornelia, oudste Dochter van den Wel-Ed. Heer Willem Hiddingh.

VERSCHE Manilla Sigaren.—Juist ingevoerd met het Spaansche Schip "Buen Successon," eenige weinige kistjes superieure Manilla Sigaren.

Gebouwen van de Beurs, W. HAMILTON.

UIT DE HAND TE KOOP.

OP zeer voordeelige voorwaarden, de Plaats Middelburg, gelegen aan Koebergen in het Distrikt van Stellenbosch, met het daar annex gelegen eeuwigdurende Erfpachtland genaamd Beversfontein, toebehoorende aan aan Mejuf. de Weduwe J. G. van Helsdingen, gemelde Plaats heeft goede en ruime Zaailanden, en is voorzien van overvloedig water het geheele jaar door; alsmede zeer goede Veeweide voor alle soorten van Vee, byzonder voor Merino Schapen; verder voorzien van goede en sterke Gebouwen, waaronder zich een bevindt die pas geheel is vernieuwd.—Nadere informatie te bekomen J. A. Louw, Jz.

A. G. OLTHOFF.

TE Huur op zeer voordeelige voorwaarden, een tot alle nering geschikte Erf, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen aan Pampoenekraal, voormaals bewoond door den Heer H. de Necker de oude.—Nadere informatie te bekomen by H. J. de Necker. A. G. OLTHOFF.

IN den Insolventen Boedel van Jacobus Steyn, Douw Gerbrands zoon, van Houtbaai, in het Kaapsche District, Wynboer.—Op Donderdag den 12 Maart aanstaande, dadelyk na de Verkooping der Ed. Oost Indische Compagnie, zullen worden verkocht, de Huurkontrakten van de volgende Apprenticen, toebehoorende aan bovengem. Boedel, als:

Christiaan, oud 28 jaren, Roemia, oud 39 jaren, en derzelver Kinderen,—Afrika, geboren 18 Jan. 1821, Abraham, geboren 22 Aug. 1823, Philida, geboren 1 January 1826, Christiaan, geboren den 18 July 1827.

Daar bovengemelde Apprenticen allen een goed karakter hebben, worden hunne Huurkontrakten slechts verkocht, omdat er zich een voldoende getal andere Apprenticen op de plaats bevinden. Christiaan is een goede Visscher en kompleete Veldarbeider, Roemia is eene zeer knappe Wasch en Huismeid.

NB. Er zyn drie andere kinderen, beneden de 6 jaren, die by de moeder moeten blyven.

De Apprenticen kunnen worden gezien ter plaatse van den Insolvent, in de Houtbaai, en verdere byzonderheden vernomen, op aanvraag by den Ondergeteekenden.

P. D. HOHNE, Provisioneele Curator.

JOHN BLORE, Afslager.

EXTRA VETTESCHAPEN.—Op morgen ZATURDAG den 28 February, zal eene Vendutie gehouden worden, aan Dieprivier, naby Wynberg, ter Plaatse van den Heer Carel Pryser, van 1300 Hamels, zonder Reserve.

J. P. VALENTIN, q.q.

TE huur eene Apprentice met hare twee kinderen, waarvan het jongste eene maand oud is. Zy kan des vereischt dus ook als min gebruikt worden, waartoe zy, zeer gezond zynde by uitstek geschikt is. De huur is slechts 10 Rds. per maand, en nadere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan het Kantoor van dit Blad.

TE HUUR.—Een zeer aangenaam Huis, hetwelk eene volkomene reparatie heeft ondergaan; het heeft een superb uitsigt op de Tafelbaai en Stad, gelegen voor de Hek van den Ondergeteekenden, slechts vyf minuten van de Stad, de attentie der liefhebbers wel waardig.—Adres by

J. A. van BREDA, Tuin de Hoop.

Den 26 February 1835.

BENOODIGD.—Een geschikt persoon om over eenen Tuin het opsigt te hebben, een in tooring zal de voorkeur hebben, goede getuigschriften zullen worden vereischt.—Adres als boven, of by P. G. van Breda, Boom straat.

BEKENDMAKING.—Op den 19 dezer, overleed alhier, de Heer Edzard Adolff Allemann, in den ouderdom van 25 jaren, van welk smartelyk verlies aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven.

26 February 1835.
F. W. ALLEMANN,
F. A. ALLEMANN,
S. ALLEMANN.

BEKENDMAKING.—Op den 22 dezer, overleed alhier myn geliefde Echtgenoot de Heer Francois Louis Mabille, in den ouderdom van 42 jaren, 5 maanden en 5 dagen; van welk smartelyk verlies, ik door deze aan Familie en Vrienden, zoo wel in als buiten de Stad kennis geef, met verzoek om van rouwbeklag verschoond te worden.

Kaapstad den 26 February 1835.

Wed. F. L. MABILLE, geb. Hendriksen.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat onze geliefde broeder Gerrit van Niekerk, op den 15 dezer te Hottentots Holland is overleden, in den ouderdom van 68 jaren, 7 maanden en 8 dagen.

Uit naam van de gez. Broeders en Zusters.

Kaapstad, 18 Feb. 1835. L. J. van NIEKERK.

# DE ZUID-AFRIKAAN.

## KAAPSTAD DEN 27 FEBRUARY 1835.

Met de laatste aankomsten hebben wy Mauritius Couranten tot den 3 dezer maand February ontvangen. De Heer Adriaan D'Epinay, die als Gedeputeerde van Mauritius, de belangens der Mauritianen, zoo getrouw en yverig in Engeland heeft behartigd en voorgestaan, en die men veilig veronderstellen kan het meest werktuiglyk te zyn geweest, zyne geboorte plaats (Mauritius) van het *booze verlosd* te hebben, is op den 16 January ll. te Mauritius behouden en gezond teruggekeerd. Hy werd, even als hy, by zyn vertrek voor nu omtrent 2 jaren, van Mauritius naar Engeland, door eene groote menigte Inwoneren tot aan de schuit die hem naar boord zoude brengen, vergezeld werd, nu ook, door eene ontzaggelyke menigte by het landen verwelkomt, van de schuit afgehaald en onder luidruchtige vreugdebetooningen naar zyn logies begeleid. Op den 30 January heeft men aan dezen Gedeputeerden der Kolonie een Eetmaal gegeven in het gebouw der Loge *La Triple Esperance*. Twee honderd en zestig personen zaten te zamen aan het Eetmaal. Er waren nog eene menigte van personen, die voor het Eetmaal hebben willen inteekenen, zoo dat het getal op meer dan duizend zoude hebben beloopen, doch men was, wegens gebrek aan plaats verpligt, de lyst van inteekening te sluiten. Onder de gasten waren de meeste der eerste personaadjen van het Eiland en het geheel was zeer respectabel. Verscheidene toasten, vooral die van den teruggekeerden Gedeputeerden, werden met de grootste geestdrift gedronken; en men nam by elke toast de gelegenheid waar, om op omstandigheden en personen te zinspelen, die zamen bevorderlyk geweest zyn, in het te weeg brengen van eenen beteren toestand van zaken, dan waarin Mauritius, vooral in de laatste jaren verkeerd had. Na de gewone toasten van den Koning, Koningin en Koninklyke Familie, Legeren Scheepsmagt, enz. enz. vergat met vooral niet den Heer Spring Rice, gewezen Minister der Kolonie, den Gouverneur enz. wier gezondheid met geestdrift werd gedronken, terwyl de Heer Adriaan D' Epinay, toen hy voor de hem aangedane eer bedankte, besloot met, zinspelende op het Portrait van den gewezen Gouverneur Sir Charles Colville, hetwelk in de Eetzaal hing, Sir Charles Colville, *de redder der Kolonie* te noemen; hetgeen met herhaalde bravo's werd beantwoord.

De Heer Prosper D'Epinay, broeder van den Heer Adriaan D'Epinay, die, na de demissie van den Heer Jeremie, door den Gouverneur van Mauritius provisioneel als Procureur en Advokaat Generaal was aangesteld geworden, is als zoodanig door Zyne Majesteit bevestigd.

De Gouverneur heeft op den 17 January eene Proclamatie aan de Slaven bevolking van Mauritius uitgevaardigd, betrekkelyk hunne op handen zynde standverwisseling, op den 1 Feb. waarin hy hen bekend heeft gemaakt, met den inhoud en de bedoeling van de emancipatie acte, en vooral onder het oog heeft gebragt, dat, daar zy op den 1 February Apprenticen zouden zyn, hunne pligten bestonden in het getrouw dienen van hunne Meesters, hun te gehoorzamen en zich overeenkomstig die Wet te gedragen; terwyl hy hun tevens ook heeft herinnerd, dat zy door hunne Meesters met regtvaardigheid zouden behandeld worden.

Wy zien niet, dat op den 1 February, de standverwisseling van Slaven in Apprenticen door eenige buitengewone teekenen van *geestverroering* is gekenschetst geworden. Van de 18 Speciale Magistraten waren reeds 13 aangekomen en aangesteld.

LYDERS AAN DE GRENZEN.

De weekelyksche Byeenkomst van het Committee, ter ondersteuning van behoeftige Lyders op de Oostelyke Grenzen, door den inval der Kaffers, had plaats op den 19 dezer. De Edele J. B. Ebden, fungeerde als Voorzitter. Na het openen der werkzaamheden door den Voorzitter stond de Heer Chase op, en beriep zich *algemeen* op de Leden die de vorige Byeenkomst hadden bygewoond, toen den Eerwaarden Doctor Philip voor de tweede reize voorgesteld en verworpen was geworden,—en *meer byzonder* tot den Penningmeester den Heer Venning, of hy of zy hadden gehoord, dat hy (Chase,) alstoen zoude hebben opgegeven, dat zyne oppositie tegen den Eerwaarden Superintendent van het Londonsche Zendelings Genootschap, gegrond was op zyne bewustheid van het bestaan van "*personeele vyandschap*," in de gemoederen der Hollandsche Ingezetenen in de Kaapstad, of de Britsche Volkplantelingen op de grenzen, waarop hy door hun *eenstemmiglyk* van deze aantyging vrygesproken wierd, erkennende, dat hy slechts had gesproken van het gebrek aan vertrouwen aan den kant der "Lyders," in gemelden Eerwaarden Heer, (wiens naam men had gepoogd hen op eene zoo onbescheidene en onbehoorlyke wyze optedringen,) en dat hy zyne oppositie had doen voorafgaan door eene ontkenning van eenig personeel gevoel tegen den Doctor.

In byvoeging tot de onderscheidene sommen, gecollecteerd ter ondersteuning der ongelukkige Lyders aan de grenzen, zyn wy verheugd te vernemen, dat op Zondag laatstleden, de som van 973 Rds. welke tot op gisteren door andere vrywillige bydragen tot 1,313 Rds. is vermeerderd, door de Luthersche Gemeente is bygedragen, en dat eene som van omtrent 350 Rds. in de St. Andreas Kerk is ingezameld geworden. Het geeft ons mede genoegen, te melden, dat de Leerlingen van het Instituut 'TOT NUT VAN HET ALGEMEEN,' hunne inteekeningen tot het gemelde einde, van £8. 12. 7½. als vermeld in ons laatste Blad, tot eene som van £10. 15. 7½. Sterling hebben vermeerderd.

NARIGT.—Op Zondag den 1 Maart aanstaande, zal eene Leerrede worden gepredikt in de St. George's Kerk, door den Eerwaarden Heer George Hough, A.M., ten behoeve der Noodlydenden in de Oostelyke Districten, ten gevolge van den inval der Kaffers,—zullende na het eindigen van de Dienst, eene Collecte tot dat einde worden gedaan.

GEO. THOMPSON, T. K. DEANE, Kerkmeesters.

(*Uit de "Grahams Town Journal," van 20 February* 1835.

## De Kaffers.

*De aangelegendheden der Grenzen.—INVAL der KAFFERS.*

Wy hadden het genoegen in de voorledene week in onze TWEEDE EDITIE, bekend te maken,—dat de Britsche magt, onder bevel van Kolonel Smith, het hoofd van de staf, een beslissend voordeel op den vyand had behaald, die eene buitengewone sterke stelling had genomen in het ondoordringbaarste gedeelte van het Vischrivier bosch. Er is misschien in de geschiedenis der Kolonie, geen meesterachtiger, en by uitstek welgeslaagder beweging tegen de Kaffers, te vinden, dan die, waarop alhier gezinspeeld wordt, de volle uitslag van welke wy in ons Blad van heden bekend stellen. Hetzy wy de naauwkeuriglyk berekende byeenkoming der troepen, die door eenen moejelyken landstreek uit onderscheidene punten moesten marscheren, de gezwindheid van iedere beweging, of de stoutmoedigheid, yver of volharding, waarmede alles ten uitvoer gebragt is, in overweging nemen, moet het publiek volkomen overtuigd zyn, dat alhetgeen beleid en moed ten uitvoer konden brengen, in het werk gesteld is geworden, om den vyand uit ons grondgebied te verdryven, en de stoutmoedige invallers te bestraffen. Wy betreuren in vereeniging met de gansche Kolonie, die braven van ganscher harte, die in dezen stryd gesneuveld zyn; maar wanneer wy daarentegen de geaardheid der dienst in welke zy gebezigd zyn, de gesteldheid des lands, en de omstandigheid dat de vyanden niet slechts met hasagaien gewapend waren, maar dat velen hunner met geweren gevochten hebben, waardoor verscheidene onzer manschappen ter neder geveld of gewond zyn geworden, in aanmerking nemen, zal het ons stof van dankbaarheid opleveren, dat er niet meer gevallen zyn, dan het onze droevige taak is, alhier gewag van te maken.

Het volgende korte verhaal kan men op afgaan als een naauwkeurig verslag der verrigtingen van de drie gebeurtenisvolle dagen:—

De troepen onder bevel van Kolonel Smith, bragten gisteren (de 12de,) eene beweging van concentratie op des vyands stelling ten uitvoer, tusschen Trompetters en Kommetjes Drift, aan de Vischrivier; de aanval begon met het aanbreken van den dag op 5 onderscheidene punten, en de uitslag dezer operatie was aller voordeeligst. Men zegt dat er van den vyand 100 gesneuveld zyn; de gewonden moeten zeer talryk geweest zyn, daar de Kaffers in de bosschen onverschrokken en ondernemend zyn. Boven de 2000 stuks vee, vele paarden, eenige kudden bokken en eenige weinige schapen, zyn in onze handen gevallen.

Daar des vyands stelling talryke schuilhoeken en sterkten bevattede, vereischte het eene aanmerkelyke beyvering en volharding, hem uit dezelve te verdryven, en ons verlies was gevolglyk grooter, ofschoon geringer dan dat, hetwelk gewoonlyk plaats vindt by de Europische manier van oorlogen. Een gedeelte der troepen was van 7 uren in den morgen van den 11de, tot half negen in den avond van den 12de, by aanhoudendheid op marsch of aan het vechten, en ofschoon by uitstek vermoeid, echter wel gemoed en wakker in het vervolgen van den vyand. Wy zyn voornemens den vyand op morgen te achtervolgen, want ofschoon uit eene stelling verdreven, heeft hy echter nog verscheidene schuilhoeken, werwaards hy vlugten kan, en waarin hy zich als een wild dier verbergt. Hy bezit een aanzienlyk getal geweren; maar daar hy buitensporig is in het gebruik van ammunitie, is het waarschynlyk, dat zyne voorraad spoedig uitgeput zal zyn.

Onze bewegingen waren als volgt:

In den avond van den 7de, bereikten wy de oevers van de Vischrivier; dezelve was door de laatste regens erg gezwollen en bleef aan het ryzen tot den 12de. De grond welke de vyand bezet hield, bestond uit eene schakel hooge heuvels, door diepe kloven doorsneden, en bedekt met dikke en veelal doornachtige en ondoordringbare bosschen, zich uitstrekkende van Kommetjes Drift, tot omtrent 4 mylen beneden Trompetters Drift, den loozen Kaffer overal de geschiktste gelegenheid ter zyner verschuiling en van de talryke kudden vee, onlangs den Kolonisten ontroofd, aanbiedende. De Kaffers die deze landstreek occupeerden, behooren tot de stammen van Eno, Botma, Dushani, en eenige mindere Opperhoofden.

Om den vyand in deze stelling met goed gevolg aantevallen, was het noodig, om hem in front op onderscheidene punten aantevallen, terwyl de hoogten en de toppen der kloven achter hem zoo bezet waren, om zyne ontkoming met het vee over de Keiskamma Rivier, voortekomen, welke slechts 6 mylen van het strydtooneel gelegen is.

De Rivier op den 11de genoegzaam gezakt en voor Ruitery waadbaar zynde, trok Kolonel Somerset de Kaffer Drift over en bezette den Somersets Berg, met de Ruitery onder zyn bevel. Te 12 uren van denzelfden dag, trok Majoor Gregory met eene geregelde magt Ruitery mede de Rivier over, voorzien van een zesponder en een howitzer, met oogmerk om eene stelling op de Chusie Rivier te bezetten, alwaar dezelve op eenen gelyken afstand gelegen is van Kaffer Drift en Somersets Berg.

Te 7 uren in den avond, trok het Voetvolk de Rivier mede over; hetzelve bestond uit 2 Compagnien van het 72ste Regiment, 80 man van de Hottentotsche Scherpschutters, onder Majoor McLean, en een ander corps onder bevel van Kapitein Hallifax, bestaande uit 2 Compagnien van het 72ste Regiment, 80 man van de Hottentotsche Scherpschutters, en 50 Hottentotten te paard onder Luitenant Sutton; deze troepen wierden door bekwame gidsen geleid naar derzelver stelling aan den voet der bergen, door den vyand bezet.

Het corps onder Kolonel England, trok by de Kommetjes Drift over, en nam eene stelling op derzelver oostelyken oever.

Toen het voetvolk de Rivier over was, voegde onze dappere Bevelhebber zich by de divisie onder bevel van Majoor Gregory, en begaf zich des nachts te 12 uren, naar de stelling door Kolonel Somerset bezet, alwaar de Opperhoofden Pato en Kama, reeds aangekomen waren.

Kolonel Somerset's corps bezette spoedig daarop den grond, zich uitstrekkende van Breakfastvallei naar Trompetters Kloof, en onze Bevelhebber Kolonel Smith, begeleidde het Corps van Majoor Gregory, naar den ophellenden grond, achter des vyands stelling, werwaards men vermoedde, dat hy met zyn vee zoude retireren.

Met het aanbreken van den dag op den 12, ontdekten wy den vyand, in talryke kleine partyen, met groote hoeveelheden vee, hetwelk zy dadelyk uit hunne kralen dreven, klaarblykelyk niet bewust zynde van de tegenwoordigheid van het voetvolk aan dien kant, er werd toen op hun een vuur geopend, met eenen zesponder en howitzer. De troepen onder Lt. Kolonel England, Majoor Mc'Lean, en Kapt. Hallifax, de kanonnen achter den vyand hebbende, rukten voorwaards langs de steile ruige en boschachtige heuvels, met de gewone wakkerheid en onverzaagdheid van Britsche

soldaten, terwyl de Hottentotsche scherpschutters zoo wel te paard als te voet hunne nadering stoutmoediglyk ondersteunden, en het bosch aan hunne flanken gelegen, knaphandiglyk doorkruisden. Toen de troepen opklommen, kwam het vee uit de kloven en steilten te voorschyn, de Kaffers stoutmoediglyk alles aanwendende, om te beletten, dat hetzelve niet naar het open veld boven op gelegen, gedreven wierd, maar zoo wel van achteren als in hun front beschoten wordende, namen zy spoedig naar hunne schuilhoeken en sterkten de wyk, omstreeks 100 dooden op het slagtveld achter latende; hun getal gewonden moet dus zeer aanzienlyk zyn geweest.

Omtrent 2,500 stuks vee, en groote kudden schapen en bokken zyn genomen geworden, alsmede vele geweren en hasagaien. Verscheidene hutten en kralen zyn verbrand.

Wanneer men in aanmerking neemt, dat de linie van communicatie tusschen de uiterste punten van den grond, door het leger bezet, omstreeks 50 mylen bedroeg, dat een lange nachtmarsch, de troepen hunne eerste stelling had doen bereiken, en dat zy tegen den vyand optrekkende, eene diepe en sterke rivier hadden moeten doorwaden, kon men het naauwlyks verwachten, dat ieder corps en detachement ter bestemden tyd, zoude aankomen; en echter is de vereeniging van de gansche magt met eene aanmerkingswaardige juistheid ten uitvoer gebragt.

16 February.—De troepen bezetten den regter oever van de rivier andermaal, na hunne welgeslaagde operatien van den 12de. Op den 14 trok het voetvolk onder bevel van Majoor McLean, Kapt. Hallifax en Kapitein Bagot, de Vischrivier by Trompetters Drift over, en links aftrekkende, rukten zy veel meer op de regter vleugel des vyands aan, dan op den 12, en begonnen hunnen aanval met het aanbreken van den dag. De ruitery trok hooger op door, by eenen naauwen en ruigen doortogt Sheffields Pass genaamd. Een zesponder, en de magt van Kommetjes Drift, trokken mede op dat punt door, en vereenigden zich met de andere divisie, eenigermate aan de regter zyde en achter dat gedeelte van het bosch, dat nog niet doorkruisd was.

Na eenen langen nachtmarsch trokken de troepen met zeer veel naauwkeurigheid voorwaards, naar de punten waarheen zy bestemd waren, en een zes ponder gaf het sein, eener algemeene aannadering. Het was spoedig merkbaar, dat de uitslag van het gevecht van den 12, van eenen beslissender aard was, dan men verondersteld had, daar slechts weinigen van den vyand zich lieten zien, en hunne terugtogt was met zulk eenen spoed geschied, dat zy een groot getal van hun vee hadden achter gelaten, onder de zorg van eenige Herders, die by onze aannadering, pogingen aanwendden, met hetzelve te ontkomen.

De troepen vervolgden hunnen weg, door diepe en boschachtige kloven, en eene schakel heuvels beklimmende, gelukte het hen 3 van den vyand te dooden, tusschen de 11 a 1200 stuks vee te veroveren, benevens twee groote troepen bokken, en boven de 30 vrouwen en kinderen van den stam van Dushani.

Het wakkere kleine leger slaagde dus om in den tyd van 4 dagen, den vyand te verdryven uit eene stelling welke tot hiertoe als ondoordringbaar was beschouwd.—al zyn vee hem ontnomen, en 100 van zyne stryders ter neder geveld hebbende.

Dit is de opgaaf welke ons gegeven is geworden, van deze wel vereenigde en op eene bekwame wyze ten uitvoer gebragte operatie, waaromtrent het niet noodig is, eenige verdere aanmerkingen te maken. Het doet ons echter by uitstek leed, dat wy gewag moeten maken van eene omstandigheid, welke gedurende dezen tyd uitgelekt is, en welke doodelyke gevolgen heeft gehad, voor de manschappen van het 72ste Regiment, onlangs onder ons aangekomen. Het blykt dat een detachement van dat Regiment, gedurende den nacht eene stelling had genomen, en onder de wapenen was, ieder oogenblik eenen aanval van den vyand verwachtende. Gedurende den nacht wierd een man, hetzy door het hooren van eenig geraas in het bosch, of door de werking zyner verbeeldingskracht, terwyl hy halfslapende was, gealarmeerd, —riep uit KAFFERS! en schoot dadelyk zyn geweer af;—het gevolg hiervan was dat eene onmiddelyke ontsteltenis, de zich aan zyne zyde bevindende manschappen aangreep, zy schoten hunne geweren af, en vier hunner kameraden vielen doodelyk gewond ter neder.

Een ander toeval, dat gedurende deze Commando gebeurd is, verdient alhier bekend gesteld te worden:—Kol. Smith, Majoor Cox, en verscheidene andere Officieren, waren op zekeren avond rondom hunne vuren byeenverzameld, toen eenige van des vyands scherpschutters, onder bedekking van het bosch ter sluips naderden, en tot op eenen kleinen afstand van de plaats gevorderd zynde, eenige schoten vuurden, de kogels gonsden langs hunne hoofden voorby, maar misden gelukkiglyk. Een detachement, van het leger aldaar tegenwoordig, formeerde eene linie en spoedde zich naar de plaats, maar de vyanden waren in het dikke bosch terug getrokken, en alle pogingen om hen te ontdekken waren vruchteloos.

Onmiddelyk voor dat de troepen hunnen marsch van de Vischrivier huiswaards aanvingen, kwamen twee deserteurs van den vyand met geweren gewapend naar het kamp. Een van dezelven was een Bechuana, die voormaals by den Heer Howse, in dienst was geweest, en de andere een Bastaard Hottentot die mede tot de Kolonie behoord had. Deze beiden zeiden dat zy gedwongen waren geworden zich by den vyand te voegen, zynde by den aanval van de kraal van den Heer Howse, krygsgevangen genomen, en dat zy tot nu eerst gelegenheid gekregen hadden, om te ontsnappen. Men zegt dat er van deze menschen veel narigt is bekomen omtrent de verrigtingen, den wezenlyken toestand, en de toekomende voornemens van den vyand. Men heeft niet geduld dat de byzonderheden omtrent deze punten bekend zouden gemaakt worden, en wy zullen het niet wagen de onderscheidene geruchten, die deswegens in omloop zyn, te verspreiden. Het blykt echter, dat Baba, het hoofd van het paardenvolk onder de Kaffers, in het laatste gevecht gedood is, en dat de Hottentotten en andere deserteurs uit de Kolonie, door zynen dood, grootelyks ontmoedigd zyn, hetgeen mede als de oorzaak van de terugkomst dezer twee lieden, kan worden opgegeven. Zy zeggen mede, dat de ammunitie in het bezit der Kaffers, bykans uitgeput is, en dat zy over het algemeen wanhopen aan den goeden uitslag van hunne tegenwoordige stoute onderneming.

De volgende is eene lyst der dooden en gekwetsten:—

GESNEUVELDEN.

Een korporaal van het 75ste en 4 soldaten van het 72ste Regiment.

J. F. Goodwin, vrywilliger.

R. Bland, van de tweede troep van de Albanische scherpschutters.

W. Weston, inwoner van Port Elisabeth.

F. van der Schyf, P. van Rooyen, H. van Rooyen, C. Loetz, } Hollandsche Burgers.

W. Hans, Hottentot.

GEKWETSTEN.

J. Howell, T. Thomas, J. Thackwray, D. Essing, S. Cobus, H. Bartman, H. van der Vent, M. Hans, C. van Koppen, J. Robertson, W. Smith, 72 Regt. (erg, been boven de knie afgezet,) D. Christie, 72 Regt.

Een verschrikkelyk voorbeeld van de wreedheid der Kaffers, heeft zich voorgedaan in het geval van den gesneuvelden Korporaal Robinson, van het 75ste Regt. Zyne kameraden hadden zyn ontzield overschot ter aarde besteld; maar de plaats was daarna door de barbaren ontdekt geworden; zy hadden het ligchaam uit het graf gesleepd, en men vond het met het hoofd grootelyks mismaakt, daar hetzelve, zoo als het scheen, met kiries of steenen vermorseld was geworden. De ligchamen van Goodwin en Bland, zyn tot hiertoe niet gevonden, ofschoon er geenen twyfel bestaat, dat zy gesneuveld zyn, daar men hen in eenen hevigen stryd met de Kaffers gezien had, bykans op dezelfde plaats en op hetzelfde oogenblik. Een schot raakte eerst het geweer van den Heer Goodwin, en verbryzelde de laä, en men veronderstelt, dat hy kort daarop gesneuveld is. Een kort baatje hetwelk hy gedragen had, heeft men gevonden, het borststuk waarvan, door talryke hasagaie steken doorboord was. R. Bland heeft eene Weduwe en verscheidene jonge kinderen te Grahamsstad achter gelaten.

Gedurende de afgeloopene week, zyn er bykans dagelyks versterkingen aangekomen, waaronder verscheidene detachementen van de Swellendamsche Burgers, die gelast zyn naar Fort Beaufort te trekken, alwaar zy onder bevel van Majoor Cox zullen geplaatst worden; de Heer Rivers, de Civile Commissaris, is niet verder dan Uitenhage gekomen, en toen gelast geworden naar zyn District terug keeren. De Veldkommandant LINDE, nu omtrent tagtig jaren oud, had mede verlof terug te keeren, maar de oude Held heeft, zoo als men zegt, besloten, met zyne manschappen mede te trekken, om de tooneelen van vele zyner ontmoetingen van vorige dagen, weder te bezoeken. Onder andere partyen die aangekomen zyn, moeten wy hier gewag maken van eenen troep van 74 Hottentotten, onder bevel van den Heer O. M. Stockenstrom. Deze troep heeft de aandacht der inwoners tot zich getrokken, door het krygshaftige voorkomen der manschappen, en hunne blykbare goede discipline. Heden morgen (Vrydag,) is een andere troep Hottentotten, tagtig sterk, van Port Elizabeth aangekomen, onder bevel van den Hr. Kemp. Zy waren allen gekleed in baatjes en broeken van bommezyn, en hadden ieder een roode muts op het hoofd. De gelykheid hunner kleeding, en de orde en bedaardheid waarmede zy door de stad marscheerden, bragt by de aanschouwers eenen gunstigen indruk te weeg.

Men zegt dat al de noodige versterkingen nu aangekomen zyn, en dat de Commando dadelyk georganiseerd zal worden, en te veld zal trekken, zoodra als de paarden uitgerust en instaat zullen zyn ter volbrenging van de moeyelyke dienst, welke in eene expeditie van dien aard vereischt wordt.—Groote voorraden van alle soorten komen dagelyks van het Commissariaat aan, maar wy hopen dat de Commando niet zal worden opgehouden, door het niet aankomen van provisien, welke op eenigen tyd kunnen worden nagezonden.

LAATSTE TYDING.

Belangryke tyding is op dit oogenblik ontvangen geworden, van den Eerw. Heer Brownlee, nu aan de Buffelsrivier, en van de Eerw. Ayliff, die zich nog op Hintza's grondgebied bevindt. Beide deze mededeelingen, doen dit Opperhoofd voorkomen als medepligtige in den tegenwoordigen inval in de Kolonie. De eerstgemelde Heer vermeldt, dat zyne toestand by uitstek gevaarlyk is, dat het gansche land in zynen omtrek in eenen staat van groote opschudding is, en dat kudden vee dikwyls de Kei, naar Hintza's grondgebied passeren. Men zegt dat Tyali in eenen staat van groote twyfelmoedigheid is, maar Macomo ademt nog "bedreiging en moord," De Heer Ayliff zegt,—dat het gedrag van Hintza sedert den laatsten tyd, bykans neerkomt op eene opene verklaring zyner vyandelykheid. Een Engelsche Handelaar Eccles genaamd, is van al zynen eigendom beroofd, met uitzondering van zyn hembd; zyn leven is gespaard, maar hy kreeg niet meer dan een pint melk dagelyks, tot onderhoud van hetzelve; het is hem gelukt naar deze statie de wyk te nemen, in eenen staat van groote ellende. Toen men hem geplunderd had zond Hintza zyne manschappen om zyn aandeel in de buit. De Zendelings Statie is verscheiden malen geplunderd geworden, en toen het volk, daar wonende, pogingen aanwendde tegenstand te bieden, is Hintza's volk ten stryd uitgetrokken. Er wordt geen geheim van gemaakt, dat het Koloniale vee, dat grondgebied wordt ingedreven. Hintza zelve weigert de statie te bezoeken. Men zegt, dat wanneer de Commando Kafferland binnen trekt, de Kaffermagt nu op de grenzen, naar Hintza's grondgebied zal terug trekken, die zich tot eene beslissende verdediging gereed maakt. Het Tambookie of Amatembu Opperhoofd Vandanna, heeft eene boodschap naar de Kolonie gezonden, zyne vredesgezinde voornemens te kennen gevende, en verzoekende de begeerte van ons Gouvernement omtrent zyne toekomende handelingen, te mogen weten.

## Origineele Correspondentie.

*Aan den Redakteur van den "Zuid-Afrikaan.*

Albany 4 February 1835.

MYNHEER!—De *Advertiser*, is lang befaamd geweest voor zyne bitterheid tegen de Kolonisten, vooral die op de Grenzen woonachtig zyn;—doch ik geloof, dat, voor dat de inval der Kaffers de nydige gevoelens van deszelfs Editeur heeft bloot gelegd, de Kolonie niet dacht, dat hy zoodanig van alle menschelyke deugd en menschlievendheid ontbloot zoude zyn, als de Ellendeling zelve bewezen heeft te zyn. Ten bewyze hiervan, verwys ik ieder naar zyne eigen kolommen. Aldaar is de eene valschheid voor en de andere na, met de alleronbeschaamdste verwaandheid, aan de wereld voorgelegd geworden. Zie op de koelbloedige menschenhaat, in zyn Blad van den 21 January ll. aan den dag gelegd en de menigte van bloote onwaarheden en verdraayde daadzaken en gevallen, aldaar vermeld. Een geval is zoo uitstekend, dat ik het moet aanstippen. Hy zegt in dat Blad, dat niet meer dan 600 Kaffers de Kolonie hadden ingetrokken:—ongelukkiglyk voor den Editeur, dat Kolonel Bell, als toen reeds in het bezit van officieele informatie was, dat er toen reeds 400 Kaffers gesneuveld waren, en dat Kolonel Somerset, werkelyk met eene divisie Kaffers, na berekening groot 1,500 man, aan het vechten was, behalve nog vele andere divisien, die in verscheidene gedeelten der Kolonie waren ingevallen. Wy geloven nogthans dat, Kolonel *Bell*, Kolonel *Smith*, Kolonel *Somerset*, en de andere authoriteiten, in zekere plaatsen, niet zullen geloofd worden, wanneer zy van Doctor PHILIP, JOHN FAIRBAIRN & Co. verschillen; en dat de laatstgemelde, door hunnen aanhang geloofd en juist zoo zeer geeerbiedigd zullen worden, als of zy in al hun leven, nimmer iets anders als waarheid geschreven hadden;—ja zelfs nog meer, hoe grooter valschheden, hoe grooter lasteringen, des te grooter zouden de voordeelen zyn.

Zie ook den brief van hunnen wel bekenden Agent aan de Katrivier, dezen inval voorstellende als de oogenblikkelyke opgewektheid van Tyali's Horde, ontstaande, ten gevolge der Commandos, die onlangs tegen hun afgezonden waren, ter herneming van gestolen vee. Elke Horde in Kafferland, heeft manschappen in den roof, en indien al niet onderschraagd door de Opperhoofden, dan worden zy door hen ten minste toch toegeloken, met uitzondering *misschien* van Congo's Horde. Het is niet ligt mogelyk te begrypen dat dit onbekend was aan den Schryver van dien brief of eenige van zynen aanhang.

Wy hebben niets van de hulp en beklagingen van JOHN FAIRBAIRN, of zyne factie noodig; de eenigste gunst die wy te vragen hebben, is, dat zy toch naar onder wilden komen, en dat zy hunne plaats, onder de soldaten van hunne Kaffer vrienden wilden nemen.—Onder het masker van schynheiligheid, zyn wy bedrogen en geruineerd geworden;—laten wy hen nu als open vyanden alhier zien.—Ik en honderd anderen met my zullen waarborgen zyn, dat zy nooit zullen *opgehangen* worden.

De *Advertiser*, heeft zelve bewezen, dat hy zoo uitstekend in boosheid en slechtheid is, dat ik denk, dat geen menschelyk wezen, of iemand, die de welvaart van deze Kolonie ter harte neemt, gemoedelyk zyne Subscriptie, langer voor dat Blad, kan continueeren.

EEN VAN DE GEPLUNDERDEN.

"*Onder het Britsche Gouvernement is het grondgebied der Kaffers grootelyks verminderd. Zy zyn gedreven uit het Zuureveld; zy zyn verjaagd uit het Neutraal grondgebied,*" *enz.*—(Inleidings Artikel van den S. A. Comm. Advertiser, van 7 December 1833.)

"MACOMO *kan verzekerd zyn, dat onderzoek zal worden gedaan aan de gepaste kwartieren, en dat binnen kort de Kaffer-natie overvloedig regt zal worden gedaan,*" *enz.*—Advertiser ibidem.)

Kaapstad den 17 February 1835.

MYNHEER!—Op eenen anderen tyd, en op zichzelven en buiten verband met andere omstandigheden beschouwd, zouden de boven aangehaalde woorden misschien niet meer verdienen, dan eene bloote notitie er van te nemen, zonder er eenig argwaan uittetrekken. Onder de omstandigheden echter, waarin de Kolonie thans door den moorddadigen en verwoestenden inval der Kaffers—waaronder zich ook de *Macomoiten* bevinden—geplaatst is, hebben die woorden eenen veel meer beteekenenden zin, en trekken die de aandacht van elken bedaarden opmerker tot zich. Indien nogtans dat bedoeld artikel het eenigste in den *Advertiser* was, dat vervuld is met weeklagten over "*onregt*," door *het Gouvernement* en *de Ingezetenen* van deze Kolonie *de Kaffer-natie* aangedaan;" en met *beloften* en *vertroostingen*. '*dat hun overvloedig regt zal worden gedaan*.' enz.; dan zoude men daarin *geene zeer groote* misdadige bedoelingen kunnen ontdekken; maar, wanneer men daarmede in verband brengt de daadzaak, dat de Editeur van den Advertiser een Britsche onderdaan is, die binnen de limieten dezer Kolonie zyne vaste woonplaats heeft, en aldaar de bescherming van het Gouvernement geniet, en dat de Kaffer-natie een vry volk en aan het regtsgebied van ons Gouvernement *niet* onderworpen is, en bovendien eene natie, die wreed, onverzoenbaar, en schoon uiterlyk en voor eenen korten tyd met eenen schyn van vriendschap zich vertoonende, echter de *bestendige* verradelyke vyanden dezer Kolonie geweest en gebleven zyn, zoo als vele bedaarde en onpartydige reizigers van dat volk hebben opgemerkt; en, wanneer men daarmede verder in verband brengt de omstandigheden, dat diezelfde Editeur zoo dikwyls *die weeklagten over dat onregt* (NB. een vreemd volk, door het Gouvernement waarvan hy een onderdaan is, aangedaan!) en *die beloften en vertroostingen, en van redres hunner* grieven, in zyn Blad zoo dikwyls heeft herhaald; en dat hy zelfs nu nog den spot dryft met den tegenwoordigen zoo bloedigen inval der Kaffers in onze Kolonie; wanneer men ziet, dat die Editeur op de beschuldigingen, vooral gedurende de maand January ll. en in deze maand, openlyk in uw Blad tegen hem gedaan, byvoorbeeld "*dat er een gerucht loopt, dat voormalige verkeerde voorstellen in den* "Advertiser," *zoo wel als het bezoek van deszelfs Editeur naar de grenzen, mede een der oorzaken van eene zamenspanning onder de Kaffer Opperhoofden is, waardoor een groot gedeelte der Kolonie met eene geheele ruine wordt bedreigd*;" zwygt en zich niet openlyk verdedigt, niettegenstaande hy daartoe uitgetard en pertinent afgevraagd is geworden: "*durft gy het wagen dit te ontkennen? Zoo ja, dan zal uwe schuld bewezen worden!!!*": wie ziet dan de strekking van dat alles niet?—wie kan, wie mag als een getrouwe onderdaan dit alles dan ongemerkt laten passeren, zonder mede verdacht gehouden te worden van die zamenzwering der Kaffers tegen de Kolonie, te helpen aanmoedigen, en dus mede verraders des lands te zyn?

Ons oogmerk met U dezen brief toetezenden, Mynheer de Editeur, is niets anders, als om het Publiek, en meer byzonder diegeenen, die voor de vrede en rust des lands moeten waken en het regt handhaven, en wier pligt het is van dergelyke zaken kennis te nemen, te herinneren, of liever zelven te doen ontdekken, welke gevaarlyke vyand dezes lands, onder de bescherming onzer wetten, en in ons midden huisvest en getolereerd wordt. Om dit duidelyker te zien, verwyzen wy het Publiek naar de Nommers van den Advertiser, van de laatste jaren, waarin hy de Kaffer-natie zoo getrouw heeft verdedigd, en vooral naar het Inleidings Artikel van 7 December 1833, hierboven bedoeld,—en ik hoop, Mynheer de Editeur, dat gy al die Nommers getrouw voor het Publiek bewaart zult hebben;—daar vinden wy den Editeur van den *Advertiser* zeggen: "*Wy hebben nu een brief van het Opperhoofd* MACOMO *voor ons*," enz.; waaruit dus blykt, dat die Editeur reeds in 1833 aangaande het *onregt, de Kaffers, door het Britsche Gouvernement aangedaan*, en over *hunne misnoegdheid* daarover, *in correspondentie* of *communicatie met dat Opperhoofd* was; en waaruit verder blykt, dat de Editeur van den *Advertiser*, John Fairbairn, na zulks in dat Artikel betoogd te hebben, HEN, DE KAFFERS, DE VERZEKERING GEEFT, DAT BINNEN KORT DE KAFFER-NATIE REGT ZAL WORDEN GEDAAN," enz.

Wy hebben meer dan eens onder ons hooren spreken over de misdaad van hoog verraad, (by de Regtsgeleerden onder den naam van het *crimen perduellionis* bekend,) en wy gelooven dat allen *hierin* het volkomen eens zyn, dat die misdaad begaan wordt door hun, die *met een vyandig oogmerk* de onafhankelykheid of *veiligheid van den staat storen, benadeelen of in gevaar brengen*; byvoorbeeld door HET BEVOORDEELEN VAN DEN VYAND IN TYDEN VAN OORLOG, TEN NADEELE VAN DEN STAAT; *het vyandig verduisteren der grensscheidingen van den staat*, enz. enz.

Dit een en ander ter ernstige overweging van het geëerd Publiek gevende, zyn wy,

GETROUWE ONDERDANEN.



THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, 27 FEBRUARY, 1835.

BY the late arrivals we have received Mauritius Papers up to the 3d of this month. Mr. ADRIAN D'EPINAY, who, as Deputy from that Island, has so faithfully and zealously advocated the interests of its inhabitants in England, and who can safely be supposed to have been the chief instrument in delivering his native country (Mauritius) of *wicked men*, returned there in good health on the 16th January last. He was (even as he, on his departure to England, about two years ago, was accompanied by a number of inhabitants to the boat which was to bring him on board) now on his landing greeted by the multitude, and accompanied to his lodgings amidst loud acclamations.—On the 30th January a dinner was given to that Gentleman in the Lodge "*La Triple Esperance*." The company consisted of *two hundred and sixty persons*. There were still many individuals who wished to subscribe for the dinner, so that the number would have amounted to more than one thousand; but from want of room it was found necessary to close the subscription list.—Among the guests, were the highest Functionaries of the Island, and the whole assemblage was respectable.—Several toasts, particularly those to the returned Deputy, were drank with the greatest enthusiasm, and every toast was accompanied by appropriate allusions on the events and persons whereby a better state of things was produced than that in which Mauritius has been, especially during the two preceding years.—After the usual toasts of the King, Queen, Royal Family, Army, Navy, &c. the health of Mr. SPRING RICE, the late Minister of the Colonies, as well as that of the Governor, was drank with enthusiasm.—Mr. ADRIAN D'EPINAY, in returning thanks for the honor conferred on him, concluded,—pointing to the picture of Sir CHARLES COLVILLE, former Governor of the Colony, which was hanging in the dining-room,—by calling Sir CHARLES COLVILLE *the saviour of the Colony*, which was repeadedly applauded.

The appointment of Mr. PROSPER D'EPINAY, brother to Mr. ADRIAN D'EPINAY who was provisionally appointed, after the dismissal of Mr. JEREMIE, by the Governor of the Mauritius to act as Attorney and Advocate General, has been confirmed by His Majesty.

On the 17th January last, the Governor issued a Proclamation to the Slave population of the Mauritius, relative to the approaching change in their condition on the 1st of Feb., wherin he has informed them of the tenor and meaning of the emancipation act, and especially intimated to them that as they would on that day become Apprentices, they had to acquit themselves faithfully and obediently of their duties towards their Employers and demean themselves conformably to that law; reminding them at the same time that they would be treated with justice and humanity by their employers.

We do not find that on the 1st of February the change of condition from Slaves to Apprentices was attended with any extraordinary symptoms of excitement.—Of the 18 special Magistrates 13 had already arrived, and were appointed.

In addition to the several amounts collected for the relief of our unfortunate Frontier Sufferers, we are happy to learn that on Sunday last Rds. 973 has been collected in the Lutheran Church; and which by further voluntary contributions up to yesterday has been raised to Rds. 1313;—and about Rds. 350 in the St. Andrew's Church. It also gives us pleasure to be enabled to state that the pupils of the Institution "Tot Nut van het Algemeen," have raised their subscription for the above purpose, from £8 12 7½, as stated in our last to a sum of £10 15 7½ sterling.

FRONTIER SUFFERERS.

The weekly Meeting of the Committee for relieving the destitute Sufferers on the Eastern Frontier by the Caffer Invasion, took place on Thursday the 19th Feb. The honorable J. B. EBDEN in the chair. After the business had been opened by the President Mr. CHASE rose and appealed to the members *generally* who had been present at the previous meeting, when the name of The Rev. Dr. PHILIP had been introduced for the second time and rejected—and to the Treasurer Mr. VENNING in *particular*, whether he or they had understood him to have then stated that his opposition to the Reverend Superintendant of the London Society's Missions, was grounded on his knowledge of the existence of "PERSONAL ANTIPATHIES" in the minds of the Dutch community of Cape Town, or the British Settlers on the Frontier, when they *una-voce* acquitted him of any such declaration, but admitted he had only spoken of the want of confidence on the part of the "Sufferers" in the Reverend Gentlemen, (whose name was so indiscreetly and indecorously attempted to be thrust upon them,) and that he had, in prefacing his opposition, particularly disclaimed, for himself, any personal feelings against the Doctor.

[ADVERTISEMENT]

ST. GEORGE'S CHURCH.—*Notice.*—On Sunday the 1st of March next, a Sermon will be preached in St. George's Church by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A., on behalf of the destitude sufferers in the Eastern Districts through the Caffer Invation, at the conclusion of Divine Service a Collection will be made for the above object.

GEO. THOMPSON, T. K. DEANE, } Church Wardens.

*From the Graham's Town Journal, Feb. 20, 1835.*

THE AFFAIRS OF THE FRONTIER.

## Caffer Irruption.

We had the satisfaction to announce last week—in a "*Second Edition*,"—that the British Forces under the command of Col. Smith, the Chief of the Staff, had gained a decisive advantage over the enemy, who had taken up an extraordinary strong position in the most impracticable part of the Fish River Bush. Perhaps there never has been in the history of this colony a more masterly and eminently successful movement executed against the Caffer forces than that referred to, and the full result of which we place upon record in our Paper of to-day. Whether we take into account the accurately calculated concentration of the troops, which were to be moved from different points through a difficult country,—the rapidity of every movement,—or the boldness, energy, and perseverance with which the whole was executed, the public must be fully satisfied that everything that skill and courage could effect was done to repel the enemy from the territories, and to chastise the daring invaders. We, in common with the whole colony, must deeply deplore the loss of the brave men who have fallen in this conflict; but still if we reflect upon the nature of the service on which they were employed,—the character of the country,—and that the enemy were not armed with assegaais alone, but that a great many of them fought with muskets, by which several of our men were destroyed and wounded,—it will bematter of thankfulness that no more have fallen than those which it is our painful task to enumerate.

The following brief detail may be relied on as an accurate relation of the proceedings during the three eventful days referred to:

The Troops, under the command of Col. Smith, executed a movement of concentration upon the enemy's position, between the Trompetters and Committy's Drifts on the Fish River, yesterday the 12th instant; the attack commencing at daylight at 5 different points, and the result of this operation was most successful. The enemy, it is said, left 100 killed on the field of action; the wounded must have been considerable, as the Caffer is bold and venturesome in the bush. Upwards of 2000 head of cattle, many horses, and some flocks of goats, and a few sheep, fell into our hands.

The enemy's position embracing numerous holds and fastnesses, it required considerable exertion and perseverance in the Troops to drive him from it, and our loss was consequently greater, although trifling to what usually occurs in European warfare. Part of the troops had been either marching or in action, from 7 o'clock on the 11th, until half past 8 on the evening of the 12th, and although a good deal fatigued, were in high spirits, and energetic in the pursuit of the enemy. We expect to pursue the enemy to-morrow; for although he may be driven from one position, he has still innumerable lurking places to which he flies, and in which he crouches like the wild beast. He possesses a considerable number of fire-arms; but as he is lavish in his expenditure of ammunition, it is probable that it will soon be exhausted.

Our movements were briefly as follows:—

On the night of the 7th we arrived on the banks of the Fish River; it was much swollen by the late rains, and continued to rise until the 12th. The ground the enemy occupied was a ridge of high hills intersected by deep ravines, covered with dense and frequently thorny and impenetrable bush, extending from Committy's Drift to about four miles below Trompetter's Drift, everywhere affording the wily Caffer the means of concealing himself and the numerous herds of which he had recently plundered the Colonists. The Caffers in the occupation of this line of country belong to the tribes of Eno, Botma, Dushani, and some inferior chiefs.

To make any impression upon the enemy in such a position it was necessary to attack him at various points in front, whilst the heights and heads of ravines in his rear were so occupied as to prevent his escape with the cattle over the Keiskamma River, only six miles distant from the scene o action.

On the 11th the river having sufficiently subsided to be fordable for cavalry, Col. Somerset crossed it at Caffer Drift, and occupied Mount Somerset with the mounted force under his command.

At 12 o'clock on the same day Major Gregory also crossed the River with a regular and mounted force, a six pounder, and a howitzer, to occupy a position on the Chusie river, where it is equi-distant from Caffer Drift and Somerset Mount.

At 7 o'clock in the evening the infantry also crossed the River; it consisted of 2 Companies of the 72d Reg., 80 of the Hottentot Sharpshooters, under Major McLean, and a second corps under the command of Capt. Hallifax, consisting of 2 Companies of the 72d, 80 of the Hottentot Sharpshooters, and 50 mounted Hottentots under Lieut. Sutton; these were conducted by able guides to their position at the foot of the moutains occupied by the enemy.

The corps under Lieut.-Col. England crossed at Committy's Drift, and occupied a position upon its eastern bank.

The infantry having crossed the River, our gallant chief joined the division under the command of Major Gregory, and proceeded at 12 o'clock at night to the position occupied by Col. Somerset, where the chiefs Pato and Kama had previously arrived.

Col. Somerset's corps soon afterwards occupied the ground extending from Breakfast Vlei to Trompetter's Poort, and our chief, Colonel Smith, led Major Gregory's corps to the rising ground in rear of the enemy's position, where it was supposed the enemy would retreat with his cattle.

When day dawned on the 12th, we perceived the enemy in numerous small parties, with great numbers of cattle, which they immediately drove out of their kraals, evidently ignorant of the position of the infantry upon that side; a fire was then opened upon them with a six pounder and howitzer. The troops under Lieut.-Col. England. Major McLean, and Capt. Hallifax having the guns in the rear of the enemy pushed forward up the steep, rugged, and bushy hills, with the wonted vigour and determination of British soldiers, the Hottentot sharpshooters, both foot and mounted, boldly aided their advance, and skilfully scoured the thicket upon their flanks. As the troops ascended, the cattle poured forth from the ravines and passes, the Caffers bravely using their utmost endeavours to prevent their being driven into the open country above, but being fired upon both front and rear, they soon retreated into their holds and fastnesses, leaving about 100 dead upon the field; their wounded would therefore be considerable.

About 2500 head of cattle, and large flocks of goats and sheep have been captured, as well as many fire-arms and assegaais. Several huts and kraals have been burnt.

When it is considered that the line of communication between the extremities of the ground occupied by the army was nearly 50 miles—that a long night march had brought the troops into their first position, and that a rapid and deep river was crossed in their advance towards the enemy, it was scarcely to be anticipated that each corps and detachment should arrive as its post at the appointed moment; yet the concentration of the whole force was effected with remarkable precision.

16th Feb.—The troops again occupied the right bank of the river, after the successful operations on the 12th. On the 14th the Infantry under the command of Major M'Lean, Capt. Hallifax, and Capt. Bagot, crossed the Fish River at Trompetter's Drift, and inclining to the left moved much farther to the enemy's right than on the 12th, and at daybreak commenced their attack. The cavalry crossed higher up, at a narrow and rugged pass, called Sheffield Pass. A six-pounder, and the force at Committy's Drift crossed at that point, and concentrated with the other division somewhat to the right and to the rear of that part of the bush which had not yet been scoured.

After a long night's march the troops moved with much accuracy on the points to which they were ordered, and a six-pounder gave the signal of a general advance. It was soon obvious that the result of the action on the 12th was more decisive than had been supposed, as but few of the enemy were visible, and such was the rapidity of their retreat that they had left a considerable number of their cattle behind them in charge of a few herdsmen, who attempted to retreat with them on our approach.

The Troops, pursued through deep and bushy ravines, and ascending a ridge of hills scarcely accessible, succeeded in killing 3 of the enemy, and captured between 11 and 1200 head of cattle, two large flocks of goats, and upwards of 30 women and children, of Dushani's tribe.

This energetic little army thus succeeded in the course of 4 days in expelling the enemy from a position hitherto deemed impracticable; capturing the whole of his cattle, his numerous flocks of goats, several horses, and in killing upwards of 100 of his warriors."

Such is the account which has been given to us of this well combined and ably executed operation, on which it will be unnecessary to offer further comments. It is, however, with great pain that we advert to one circumstance that transpired during this period, and which was attended with fatal effects to our men of the 72d Reg., which has so lately arrived amongst us. It appears that a detachment of this Regiment had been placed in position for the night, and were lying under arms in momentary expectation of an attack by the enemy. During the night one man, either from hearing a noise in the bush, or from the working of the imagination whilst half asleep, suddenly became alarmed, called out—"Caffers," and instantly fired his piece: the consequence was that general consternation for the moment seized the men near him, their muskets were discharged, and four of their comrades fell mortally wounded.

Another incident which occurred during this Commando is worthy of being recorded. Col. SMITH, Major Cox, and several other Officers, were assembled one evening round their night fires, when some of the enemy's marksmen stole quietly under cover of the thicket, to within a very short distance from the spot, and fired upon the party; the balls whistled past their heads, but fortunately missed them. A detachment of the army on the spot was instantly formed into line and rushed to the spot, but the enemy had retired into the intricate bush, and every attempt to discover them was fruitless.

Immediately before the troops commenced their march homeward from the Fish River Bush two deserters from the enemy, armed with firelocks, came into the camp. One of them was a Bechuana who had formerly been in the employ of Mr. Howse, and the other was a Bastard Hottentot who likewise belonged to the colony. These men stated that they had been forced to join the enemy after having been taken prisoners at the attack on Mr. Howse's farm, and that they had not till that time been able to effect their escape. It is understood that much information has been received from these men relative to the proceedings, the actual condition, and the future intentions of the enemy. The particulars on these several points, have not been allowed to transpire, and we shall not venture to give currency to the various rumours afloat on this subject. It appears, however, that "Baba" the leader of the mounted men among the Caffers has been shot during the late engagement, and that the Hottentots and other Deserters from the Colony, are now greatly dispirited by his death, and which may account for the return of these two individuals. They also state that the ammunition in possession of the Caffers is nearly exhausted, and that they generally despair of the success of their present audacious enterprise.

The following is the list of killed and wounded during this commando:—

KILLED.

John Robinson, Corporal, 75th Regt.

Gardiner, Pat McGarigal, Alexander Watt, William Brown, } 72d Regt.

John Francis Goodwin, Volunteer.

Richard Bland, 2 Troop of Albany Sharpshooters.

W. Weston, Inhabitant of Port Elizabeth.

Frederick van der Schyff, Dutch Burgher.

Pieter Van Rooyen, ditto

Helligert van Rooyen, ditto

Casper Loetz, ditto

William Hans, Hottentot.

WOUNDED.

James Howell,—Timothy Thomas,—James Thackwray,—David Essing,—Stoffel Cobus,—Hendrik Bartman,—Hans van der Vent,—Michael Hans,—Cobus van Koppen,—John Robertson,—William Smith, 72d Regt. (badly, leg amputated above the knee,) D. Christie, 72d Regt.

A shocking instance of the ferocity of the invading savages was exhibited in the case of the deceased Corporal Robinson, of the 75th Regt. His comrades had consigned his remains to the earth; but the spot had been afterwards discovered by the savages—the body exhumed, torn from the grave; and it was found with the head greatly disfigured, apparently by beating it either with bludgeons or stones. Neither of the bodies of Goodwin, or Bland, has yet been discovered. althought diligent search and inquiry were made for them, no doubt however is entertained of their death, as they were both seen engaged in close combat with the Caffers nearly on the same spot, and at the same moment. A shot first struck the gun in the possession of Mr. Goodwin, and knocked off the stock, and it is supposed that he must instantly afterwards have fallen himself. A short Jacket which he wore has been found, the breast pierced with numerous assegaais. R. BLAND, has left a widow and several young children at Graham's Town, in a state of great destitution.

During the past week, reinforcements of men have been almost daily arriving at Graham's Town; several detachments of the Swellendam Burghers have arrived and are ordered to move forward to Fort Beaufort, where they will be placed under the command of Major Cox; Mr. Rivers, the Civil Commissioner, came no farther than Uitenhage, from whence he was directed to return to his District. The Field Commandant Linde, now about four-score years of age, had likewise permission to return, but the old veteran has, it is said, resolved to proceed with his neighbours, again to revisit the scenes of many of his adventures of former days. In addition to several smaller parties which have arrived, we may particularise a party of 74 Hottentots from Uitenhage, under the command of Mr. O. G. Stockenstrom. This party has attracted the attention of the inhabitants, by the soldier-like and active appearance of the men, and their apparently good discipline. This morning (Friday) another party of Hottentots *eighty* strong, under the command of Mr. Kemp, arrived from Port Elizabeth. The whole were clad in jackets and trowsers of fustian, and wore on their heads a red woolen cap. The uniformity of their dress and the order and steadiness with which they marched through the town made a very favorable impression on the minds of the spectators.

It is now understood that all the necessary reinforcements have arrived, and that the Commando will be immediately organized, and take the field the moment the horses shall have been rested and are in a fit state to undergo the harrassing duty which is required on a service of this nature.

Large quantities of supplies of all kinds are still arriving daily for the Commissariat; but we believe that the Commando will not be delayed by the non arrival of stores, which may at any time hereafter follow on the line of march.

## LATEST INTELLIGENCE.

FRIDAY, 3 o'clock.—Important intelligence has just been received from the Rev. Mr. Brownlee, now residing on the Buffalo River, and from the Rev. Mr. Ayliff, who is still continuing in the territory of Hintza. Both these communications go decidedly to implicate that Chief in the present invasion of the colony. The former gentleman states that his situation is extremely precarious,—that the whole of the country around him is in great commotion,—and that herds of cattle are frequently passing the Kei into Hintza's territory. Tyali is said to be in a state of considerable despondency, but Macomo is still breathing out "threatenings and slaughter." Mr. Ayliff states—that of late the conduct of Hintza almost amounts to an open avowel of his hostility. One English trader, named Eccles, has been plundered of all his property except his shirt; his life was spared, but he was limited for his subsistance to one quart of milk daily; he succeeded in escaping to this station in a state of great wretchedness. When plundered of his property, Hintza sent his men for his share of the booty. The Missionary station has been several times plundered, and on the people residing there attempting to resist, Hintza's people turned out to fight. No disguise is made of colonial cattle entering that country. Hintza himself refuses to visit the station. It is said that when the commando enters Cafferland, the Caffer force now on the frontier is to fall back upon Hintza, who is preparing for a determined resistance. The Tambookie, or Amatembu, chief Vandanna, has sent a message to the Colony declaratory of his pacific intentions, and requesting to learn the wishes of our Government as to his future proceedings.—*Graham's Town Journal, Feb.* 20, 1835.

# Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF "DE ZUID-AFRIKAAN."

*"The murders of which the Colonial Government prate so fluently, are to be found only on the lips of* LYING *men, or in the imaginations of the timid* COCKNEYS *and* PIN-MAKERS, *who shrink from the bold eyes of a natural man."*

COMMERCIAL ADVERTISER, July 4, 1829.

## LETTER III.

Graham's Town, Feb. 13.

SIR,—Last week the proceedings of the Tourists, Dr. Philip, the Rev. Mr. Read, and Mr. John Fairbairn, Editor of the *Advertiser*, were brought down to the period at which the Caffer Chiefs returned to their own country to announce the approach of a great *political* commissioner from the King of England.

Dr. Philip having obtained for the Hottentots a full emancipation from those restraints which the Vagrant Law still imposes upon the white inhabitants, would naturally hurry to the Kat River settlement, to preach the doctrine of peace, and to allay the irritation which his high wrought description of their sufferings had unavoidably produced in the Hottentots. So good men may think, and so Dr. Philip may tell them when he publishes another Volume of 'Researches' for their information. But the facts of the case are, nevertheless, such as I shall now state, and such as I am prepared to *prove* them, whenever the Rev. gentleman, or his admiring congregation, may feel that the interests of religion require that its teachers should be divested of the character of privileged calumniators, and of itinerant orators, who delight in producing discontent, and in exciting one portion of the community against another.

To escape the charge of making accusations, so general and vague that no man can defend himself against them, I shall now state some cases in point:—1. The *proved* libel published by Dr. Philip against the Landdrost of Somerset. 2. The *proved* most SHOCKING MISREPRESENTATION respecting the lands at Theopolis, of which transaction Dr. Philip dared to assert he had been an eye witness, and of which, more effectually to full suspicion, he drew a Map!!! 3. His communications to the Hottentots and Caffers, on matters not spiritual, but *purely* temporal.

The object of Dr. Philip's speech at the Kat River settlement is, however, the subject more immediately under consideration: To produce a sensation among the Caffers it was above all things necessary, to divest himself of the character of a Teacher of Christianity, and to convince them that he was not one of those peaceful Missionaries who have renounced politics and the service of Mammon, and who religiously observe their engagements. To effect this very desirable object, nothing could be better contrived than the conference with the Caffer Chiefs at the Kat River settlement. They would there hear him publicly affirming, in his own country, that he had relieved a portion of the Colonists from a state of bondage, and that he had tied up the hands of the Governor himself so effectually, that never again would the colored men *within* the Colony be trod upon by "drunken Englishmen." What this man says, the Chiefs would naturally argue must be true, for the Government would not suffer him thus publicly to propagate falsehoods; and he must be powerful, because, whether true or false, the Government would prevent, *if it could*, the dissemination of doctrines which must inevitably produce dissensions among its subjects. But this is a matter upon which the less we say the better, for it is clear, that their disunion is our strength, and that when we next invade the Colony, we shall either find the Hottentots our friends and confederates, or opponents, more from necessity than inclination. The Chiefs would, however, conclude that Dr. Philip was a powerful man in his own country, and that the great things he had done for the Hottentots he might if he pleased again perform for them. With this impression they returned home, and the fame of the "great Counsellor" went before him throughout their country.

The other two gentlemen did not take a prominent part in the proceedings at Kat River, because the celebrity which the Doctor acquired by his superior eloquence, would necessarily extend to his "tail;" and it is, besides, well known, that Mr. Fairbairn prefers discharging his personalities, his misrepresentations, and his *pure* fictions, in the shape of leading articles in the *Advertiser*, to risking the effect of "bold eyes" upon his oratory. Mr. Reid, though neither an orator nor a *public* writer, renders good service to the cause in which he is engaged, by the silent but more efficacious operation of the *aop*.*

Both Mr. Fairbairn and Mr. Reid, however, assumed their respective offices on passing the Border, one as Secretary, the other as Interpreter; but as the analysis of Mr. Fairbairn's leading articles ought in good faith to be continued, I must defer the proceedings of this patriotic *triumvirate in Cafferland* until my next communication.

Mr. Fairbairn, on the 17th January, concluded a most pathetic and sage lament, occasioned by the reflection that "war" was a "deadly game," with these words:—"We seem to hear the spirit-stirring drum, &c. rendered yet more glorious by the appearance in the back ground, of a whole community delivered in an instant from the lowest depths of despondency and helpless terror." Which of course means, that previous to the arrival of Col. Smith the authorities were incapable of applying the means at their disposal for the protection of the country. Those gentlemen of Cape Town who have passed encomiums on Mr. Fairbairn's "integrity," are informed that this is at once a most unjustifiable reflection upon the conduct of the local authorities, and a further manifestation of that rancorous feeling towards the inhabitants of this Frontier, which he has exhibited for several years past, but more particularly since the overwhelming calamity of an irruption of savages has befallen them. These are my proofs:—The first alarm of invasion was heard on the 22d December, at which time the whole military force on the Eastern Frontier, which is in extent upwards of 200 miles, and skirted throughout by tribes of Caffers, did not exceed 700 men, of whom only 227 were mounted. In Graham's Town, including the Barracks in the vicinity, there were only about 350 men, and the whole of them, with the exception of 10 or 12 of the Cape Corps, were Infantry. The town covers so much ground, that to protect it in its whole extent would require, as stated by a high military authority, 7000 men! The inhabitants were, therefore, immediately enrolled as far as the exhausted state of the Ordinance Store would admit of.

I would here beg to call the particular attention of the 110 gentlemen of Cape Town, who find Mr. Fairbairn a "faithful recorder of public events,"—notwithstanding the inhabitants of the Frontier have publicly borne testimony to the contrary,—to the fact, that such was the defenceless state of the Eastern Frontier, when invaded by the Caffers, that the Arsenal at the Head Quarters of the Army could not supply even the inhabitants of Graham's Town with arms and accoutrements!—And I ask the gentlemen who have declared their full assurance in Mr. Fairbairn's "integrity," what means the local Functionaries possessed for enforcing "universal enrolment?" I also ask them if they are aware that Martial Law was proclaimed by Colonel Smith by virtue of a *special power* in him vested by His Excellency the Governor? I cannot suppose that the gentlemen in question knew anything about these matters; I shall, therefore tell them, that the local authorities possessed no power whatever to compel a general enrolment, and that Col. Smith did. I will further tell them, that the old Commando Law was repealed by the Home Government, and that no other system of defence was substituted for it; and if they inquire how these things happened, I can tell them as a fact, that the representations of the inhabitants respecting their exposed position were disregarded; and I can further tell them, that it is an impression very general in this quarter, that the representations of Dr. Philip, Mr. Fairbairn, Mr. Pringle, and one or two others, had induced the Government to regard the Caffers as an inoffensive people, and to come to the unfortunate conclusion, that a military force and munitions of war were not required upon this Frontier for the protection of the Inhabitants.

I am, &c.,  AN ENGLISH SETTLER.

(*To be continued.*)

Albany, 4th Feb. 1835.

SIR,—The *Advertiser* has long since been notorious for its bitterness towards the Colonists, especially those on the frontier, but until this Caffer Invasion developped the rancorous feelings of its Editor, I believe the Colony did not think him so lost to every manly virtue, and so devoid of humanity as the wretch has proved himself—in proof I refer to his own columns—There falsehood after falsehood has been put forth with the most unblushing impudence.

Look at the cold-blooded misanthropy exhibited in his paper of the 21st ultimo, and the crowd of naked untruths and perverted facts there stated—one instance is so glaring that I must point it out—He there states that not more than 600 Caffers had entered the Colony—unfortunately for the Editor, Col. Bell was then in possession of official information of 400 having been killed—and Col. Somerset was actually engaged with a body which he estimated at 1500—besides many other bodies in diffgrent parts of the Colony.

However, we are well aware that Col. Bell, Col. Smith, Col. Somerset and the other authorities will not be believed in certain places, when at variance with Dr. Philip, John Fairbairn & Co. and that the latter will be believed and just as much respected by their party as if they had never written any thing but truth during the whole course of their lives—nay more, the greater falsehoods, the greater libels, the greater is the profit.

See also the letter from their well known agent at the Kat River, representing this Invasion as the momentary ebulition of Tyali's tribe, resulting from the Commandoes lately sent against them for the recovery of stolen cattle—Every tribe in Cafferland has men in the fray, and if not openly countenanced by the chiefs, at least winked at by them—except *perhaps* the chiefs of Congo's tribe—It is scarcely possible to conceive this was unknown to the writer of that letter or any of his party.

We want none of the assistance or commiseration of John Fairbairn or his faction, the only favour we have to ask is that they will come and take their place in the ranks of their Caffer friends.—Under the mask of hypocrisy we have been surprised and ruined, let us now see them as open enemies—I and hundreds of others will guarantee they shall never be *hanged*.

The *Advertiser* has proved itself so pre-eminent in wickedness, that I think no humane man, or one wishing well to his country, can conscientiously continue his subscription.

ONE OF THE PLUNDERED.

"Under the British Government the Caffer Territory has been very much reduced. They have been driven from the Zuurveld. They have been expelled from the Neutral Territory."—*Leading Article Commercial Advertiser, Dec.* 7, 1833.

"Macomo may be assured that inquiry will be made in the proper quarters, and that ample justice will before long be extended to the Caffer Nation."—*Ibid*

Cape Town, Feb. 17, 1835.

SIR,—At any other time, and unconnected with other circumstances, the above cited words would perhaps deserve no more than a mere notice, without creating any suspicion;—under the circumstances, however, in which the Colony is now placed, by the murderous and destroying invasion of the Caffers,—among which the *Macomites* are also found—these words have a more extensive meaning, and draw the attention of every calm observer. If, however, the Leading Article alluded to was the only one in the *Advertiser* which is filled with lamentations with regard to the "*injustice*" done *by the Government* and the *inhabitants* of this Colony to the Caffer nation, and with *promises* and *consolations that ample justice will be done to them*, &c. then we would not be able to perceive therein *any very great* criminal intention, but if it be brought in connection with the fact, that the Editor of the *Advertiser* is a British subject, residing within the limits of this Colony, and enjoying the protection of Government;—that the Caffers are a free nation, not subject to the jurisdiction of our Government, and moreover a nation cruel, cunning, and irreconcilable, and one who has always been, and still is, the enemy of this Colony, though cloaking their enmity for a short time under the mask of friendship, such as many calm and impartial travellers have found them to be; and if to this be further added the circumstance that the same Editor has so often repeated those *lamentations* over the *injustice*, (done by the Government of which he is a subject, to a strange nation), and those *promises* and *consolations of better times*, and of *redress* of their grievances in his Paper; and even now mocks at the present bloody invasion of the Caffers in this Colony;—when we see that that Editor remains silent, and does not openly defend himself, although challenged thereto, against the accusations openly made against him, especially during the month of January last, and also in this, for instance "*that there is an impression abroad that former misrepresentations in that Paper* (Commercial Advertiser), *as well as the visit of its Editor to the Frontier, are among the causes of a confederacy among the Caffer chiefs, which threatens the total ruin of a large portion of the Colony,*" and although pertinently asked—"*deny if you dare the truth of these allegations, and I will prove your guilt,*" &c.

Who then does not perceive the tendency of all this—who can—who dare, as a loyal subject, allow all this to pass unobserved, without being likewise suspected of endeavouring to encourage the confederacy of the Caffers against the Colony, and that of being also traitors to the country?

In writing you this letter we have no other object than to remind the Public, and especially those charged with the maintenance of good order and the administration of justice, and whose duty it is to take cognizance of similar matters, that a dangerous enemy is in the Colony, and under the protection of our laws, is residing and tolerated amongst us.—To make this more clear, we refer the Public to the successive files of the *Commercial Advertiser* of the last years, in which he has so faithfully defended the Caffer nation, and especially to the Leading Article above alluded to of the 7th December, 1833, all which files, I trust, Mr. Editor, you have carefully preserved for the inspection of the Public. In that article or leader the Editor of the *Advertiser* says—"*We have before us a letter from that Chief*," (Macomo) &c. from which it appears that he already in December, 1833, *corresponded* with that Chief, with regard to the *injustice done to the Caffers by the British Government*, and their *dissatisfaction* in consequence thereof; and from which it further appears that the Editor of the *Advertiser*, Mr. Fairbairn, after reasoning thereon, ASSURES THE CAFFERS, that WITHIN A SHORT TIME JUSTICE WILL BE DONE TO THEIR NATION, &c.

We have more than once heard people argue on the crime of high treason (known to lawyers by the name of *crimen perduellionis*), and believe they all agree that that crime is committed by them who with an hostile intention disturb or endanger the independence or safety of the State; for instance, the *favoring* or assisting *the enemy in times of war*, to the prejudice of the State; the confounding with an hostile intention the boundaries of the State, &c. &c.

Submitting the above to the serious consideration of the Public, we remain  LOYAL SUBJECTS.

---

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.—The President of the United States having appointed ISAAC CHASE, Esq. to be American Consul at the Cape of Good Hope. Notice is hereby given that Mr. CHASE is accordingly received and acknowledged in that capacity by the Government of this Colony.  (Signed) JOHN BELL,

Cape of Good Hope, 23d Feb. 1835.  *Sec. to Gov.*

---

*In the Insolvent Estate of* JACOBUS STEYN, Douwe Gerbrand's Son, *of Hout Bay, in the Cape District, Wine Farmer.*

ON THURSDAY, the 12th March next, immediately after the Sale of the Hon. East India Company, will be sold the Indentures of the following Apprentices belonging to the above Estate, viz:—

Christiaan, aged 28 years.
Roemia, .. 39 ditto
And their Children,
Africa, born Jan. 18, 1821
Abraham, Aug. 22, 1823
Philida, .. Jan. 1, 1826
Christiaan, July 18, 1827.

These Apprentices all bear very high characters, their Indentures being merely disposed of as there are sufficient other Apprentices on the Estate. Christiaan is a good Fisherman and complete Field Labourer. Roemia is a very clever Laundress and Housemaid.

☞ There are three other Children below the ages of six years, who must go with the Mother.

The Apprentices may be seen at the Insolvent's Place, at Hout Bay, and further particulars ascertained on application to the Undersigned.

JOHN BLORE, Auctioneer.  P. D. HOHNE. Provisional Trustee.

---

*In the Insolvent Estate of* JACOBUS STEYN, Douwe Gerbrand's Son, *of Hout Bay, in the Cape District, Wine Farmer.*

ON FRIDAY MORNING, the 18th instant, will be sold, at the Town Market, 20 breeding Cattle, of the Bastard breed, among which are three Cows in full milk, and some in Calf; also a Bastard Bull.—The Sale to commence at 8 o'clock.  P. D. HOHNE. Provisional Trustee.

---

*In the Insolvent Estate of* JACOBUS STEYN, Douwe Gerbrand's Son, *of Hout Bay, in the Cape District, Wine Farmer.*

THE following Apprentices belonging to this Estate having absconded, Notice is hereby given, that a Reward will be given for their apprehension; and those found harbouring them will be prosecuted according to Law:—

*Alie*, of the Cape, a Tailor by Trade, about 30 years of age; he has a Son living in Cape Town, named *Fredrik Alie*. Said Alie has been seen in the vicinity of Keerom-street Cape Town.

*Papoea*, a Mosambique African, about 40 years of age; supposed to be in the Field Cornetcy of Mr. DEMPERS, Cape Downs.  P. D. HOHNE, Provisional Trustee.

---

* To proceed by mine, to proceed invisibly.



---

THIS MORNING—*French Silks.*—An inside Sale will be held at the Stores of Mr. R. J. JONES; of white, black, and colored Gros de Naples, Satins, Taffetas, black Crape Scarfs, Handkerchiefs, Silk Aprons, Pelerines, fashionable Bonnets, Muslin Dresses, Waistbands, Velvets, blue-black Gros de Naples, &c. &c.

THOMSON, WATSON, & Co.

---

AT the Sale of Mr. R. J. JONES THIS MORNING, a few bales Punjums, Moleskins, Chintzes, Shirtings, &c.

THOMSON, WATSON, & Co.

---

THIS MORNING,—At the Stores of the Undersigned in St. George's-street, Public Sales will be continued of British Manufactures, Java Produce, &c. *Without Reserve*, to close accounts belonging to the old Firm.

W. ANDERSON, Scn. & Co.

---

LAST SALE, previous to Removal.—On MONDAY Morning next the 2d March, the Undersigned will hold a Public Sale of a great variety of Merchandise, previous to the removal of their Stock to Mr. HUKTER's premises, No. 2, Burg-street, when many articles will be sold without Reserve, to clear the Stores. At the same time will be offered Mauritius Sugar, Coffee, Plushings, 3 bales Cloths and Kerseymeres, Soap, Starch, &c. &c.

S. B. VENNING & Co.

---

THE Secretary of the Committee of the Association for Exploring Central Africa, will transmit Despatches to Dr. A. SMITH on Friday next, the 6th of March, and will be glad to give cover to any letters addressed to persons engaged in the Expedition, if sent to his House, No. 69, Bree-street, on or before the 5th.  J. C. CHASE.

---

COMPENSATION MONEY!—NOTICE,—The Undersigned are willing to supply any portion of their extensive Assortment of Goods, on receiving Security on Claims for the *Compensation Money* to be hereafter awarded to the parties interested in that Fund.

HIEDEMAN, CARFRAE, & Co.

St. George's-street.

---

MUSICAL TUITION.—Mr. LOGIER begs to acquaint the Public that he still continues to give Instruction in Music.—Waltzes, Quadrilles, Dances, Marches, Jigs, Polacos, Songs, Hymns, and Psalms taught if required.—Terms moderate, and may be known on application at his Residence, No. 35, Rose-street, close to the Scotch Church.

---

PUBLIC SALE of Land on the beach of Hottentot's Holland.—The Executors to the Estate of the late Mr. *Philippus Albertus Myburgh, Gs.* will cause to be publicly sold on FRIDAY the 6th March next, in the Village of Stellenbosch, at the dwelling of the 2d undersigned, a piece of perpetual quitrent Land, to the extent of 81 square roods, and 96 ditto feet; situated in Mosterd Bay, annex the house of Mrs. the Widow *Jacs. Faure, Sen.*

This Land might, if required, be divided in three large Erfs. The Sale will take place precisely at 10 o'clock.

F. G. MYBURGH, } Executors.
J. A. MADER,

---

FOR PRIVATE SALE, on very favorable Terms, the place Middelburg, situated at Kocbergen, in the District of Stellenbosch, with a piece of perpetual Quit-rent Land adjoining thereto, named Beverfontein, the Property of the Widow J. G. VAN HELSDINGEN,—the above place has good and extensive Sowing Grounds, and abundantly supplied with Water throughout the Year; it has moreover good Pasturage for all sorts of Cattle, especially Merino Sheep, and well provided with good and strong Buildings, among which there is one recently completely repaired.—For particulars apply to

J. A. LOUW, Js.,
A. G. OLTHOFF.

---

EXTENSIVE PUBLIC SALE,—At the Stores of THOS. TENNANT & Co. 88, Long-street, on the Morning and Afternoon of TUESDAY and WEDNESDAY, the 10th and 11th of March, of the following Merchandise landed from the 'Sherborne' and 'Sir Charles McCarthy.' 4 bales brown Punjums, 1 ditto ditto Baftas, 3 ditto white ditto, 4 ditto ditto Punjums, 2 ditto black and drab Moleskins, (extra) 2 ditto 5 4 striped Cottons. 2 ditto Bombazets, 1 ditto black Satteens, 1 ditto white Cotton Shirts, 2 ditto striped ditto, 2 ditto printed Cottons. 2 ditto colored Cantoons, 1 ditto fancy Beverteens, 2 ditto fancy printed Cantoons, 2 ditto Duffle Jackets and Trowsers, 1 ditto black Cambrics, 1 ditto colored Lining Cambrics, 1 ditto 4-4 Brown Holland, 5 ditto Cotton Reels, 1 ditto white Counterpanes, 1 ditto Cotton Tick, 3 ditto broad Sheeting Cotton, 1 ditto black and blue Lasting, 2 ditto extra fine Shirting Cotton, 2 ditto 8-4, 9-4, and 10-4 Bed Rugs, 1 ditto striped Nankinets, 1 ditto plain colored dotto, 1 ditto yoerchitz, 1 ditto Cotton Checks, 1 ditto Rope Mats, 1 case extra fine Hats, 3 ditto assorted Dunstable, Tuscan, Devon, and fancy Straw Bonnets, 1 ditto Saddlery (Bridles) 6 crates assorted Earthenware, 20 boxes Sugar Candy, 1 cask refined Sugar, 30 bags Mauritius Sugar.

ALSO,—Tinder Boxes, Hair Brooms and Brushes, Painters' Tools, Chamber Candlesticks, an excellent assortment of Cutlery, Tin Ware, Combs, Nails, Horse-hair and Horse-hair Seating, boys' Cloth Caps, Hosiery, &c. &c.

---

SALE OF SHEEP.—The Undersigned will cause to be sold, TO-MORROW, the 28th instant, at Amos Kuil, Malmsbury, on the place of Mr. C. BASSON, 1200 Sheep,—as also, on the 3d of March next, at Pampoenekraal, 1200 do., all in excellent condition.  J. M. HEINTJES.

Mr. J. M. HEINTJES requests that all Claims against him may be sent to his Residence in Zieke-street, after the 5th March next, and all Persons indebted to him to settle their respective accounts forthwith.

Cape Town, Feb. 20, 1835.

---

TWO Thousand extra Fat Sheep.—As the Undersigned has passed Graaff Reinet the 16th January, he intends selling on the 6th March at Stickland, at Mr. JAN BEYERS, 2000 extra fat Sheep, brought by him over the *Sterrenberg Spruiten.*  A. SCHOONBEE, Cradock.

---

THE Undersigned, having by purchase become entitled to the services of the Apprentice *Alie*, of the Insolvent Estate of S. VAN OTTEN, Es., will give a good Reward to any one Lodging him in Prison, or bringing him to the Undersigned.—He has a dark brown complexion, about five feet high, has a black mole on his nose, curled hair, the upper lip contracted by the kick of a horse; and has been lately seen at Kafferkuils River, District of Swellendam.—He will not be punished.  J. G. STEGMANN.

Cape Town, Feb. 24, 1835.

---

*Under the Insolvent Estate of* WILLEM ANTON JOSEPH LIESCHING.

TO MERCHANTS,—SALE,—TO-MORROW, the 28th instant, at 12 o'clock, will be sold on Account of the above Estate, at Mr. R. J. JONES' Commission Sale,

542 Prime Sealskins,
650 Pups, and
7 Casks of Seal Oil,

particularly worthy the attention of Speculators.

J. T. JURGENS, } Joint
F. GODF. WATERMEYER. } Trustees.

---

*In the Insolvent Estate of the late* ERNST ANDRIES SMITSDORFF, *and surviving Widow*, SARA JOHANNA ROSELL.

PEREMPTORY SALE.—On TUESDAY, the 24th of March next, at 11 o'clock, A.M., will be Publicly Sold, on the Premises, before a Special Commissioner of the Supreme Court, peremptorily to the Highest Bidder:—

Lot 1.—The very desirable immoveable Property, situated in Plein-street, No. 20, being the best part of the Town for a Retail Shop,—consisting in, a strong built House, containing one Parlour, a large ditto, well adapted for a Shop, a back Room, Passage and Hall, a large Kitchen and Pantry, a large Yard, Stable, hay Loft, and some other Rooms.

Lot 2.—A House situate in Long-street, No. 108, provided with all conveniencies; as, two Parlours, a large back Room, Hall and Passage, a Kitchen and Pantry; large Yard, Stable for 4 horses, hay Lofts, slave Apartments, Fowl-house, and some other Rooms.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at Mr. J. BLORE'S, Auctioneer, and at

J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.
G. J. LEEWNER,

N.B.—These Houses may be daily seen before the Sale.

---

*In the Insolvent Estate of* DANIEL LOUW, As., *of Vlaggeberg, District of Stellenbosch.*

PUBLIC SALE (under the Administration of Mr. M. C. A. NEETHLING).—On TUESDAY, the 10th of March next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, will be Sold, at the Insolvent's Dwelling Place, situated contiguous to that of Mr. PIETER DE WAAL, on the Stellenbosch Kloof, the whole of the Effects of the abovementioned Estate, consisting in, household Furniture, Bedding, kitchen Utensils, farming Implements, a Cart, Harness, four Horses, Saddle and Bridle, &c.; also, the Indentures of the following Apprenticed Laborers, viz.—

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| September, | Laborer, | about | 57 | years of age, | of this Colony, |
| Ezau, | do. | „ | 21 | do. | do. |
| Titus, | do. | „ | 32 | do. | do. |
| Africa, | do. | „ | 16½ | do. | do. |
| Dina, | Cookmaid, | „ | 43 | do. | of Mosambique, |
| Saartje, | Housemaid, | „ | 45 | do. | of this Colony, |
| Philida, | do. | „ | 23 | do. | do. |

With only her eldest child Dina, 7 years of age.

And finally, a claim against *Dirk Hamman*, as Co-Surety for *D. J. Bosman*, Ds., amounting to Rds. 177 7 2.

All persons who may be disposed to become Purchasers are requested to make their enquiries of the Insolvent (Mr. LOUW), relative to the characters and qualifications of the abovementioned Apprenticed Laborers, before the Sale takes place.  J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

Stellenbosch, Feb. 16, 1835.

---

*In the Insolvent Estate of* DEBORAH ELIZABETH MINNAAR *Widow of* HERMANUS FRANCOIS BOSMAN, *of Kuils River, Cape District.*

PEREMPTORY SALE.—On FRIDAY, the 27th March, 1835, in the Morning, at 11 o'clock, on the place, before a Special Commissioner of the Supreme Court, will be positively Sold to the Highest Bidder,—

A piece of perpetual Quit-rent Land, named *Ongegund*, situated in the Cape District, with the Buildings erected thereon, to the extent of 42 morgen, and 289 square roods, has fertile arable Ground, and is planted with divers Fruit Trees.

The above place can be well recommended for its site in the vicinity of Cape Town.—The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at the Paarl, at Mr. A. P. HIEBNER's, and in Cape Town at the Trustees.

On the same Day will be likewise Sold, the Indentures of the following clever Apyrentices, together with the right and title to their Compensation Money, viz.:—

Jefta, of Mosambique, Laborer, aged, according to Registry, 55 years.
Dela, of the Cape, Housemaid, aged 44 years, with her Son Salomon, aged 10 years.
Job, of Mosambique, Laborer, aged, according to Registry, 68 years.

For further Particulars apply to—

J. G. STEYTLER, Gs., Trustee.

---

PUBLIC SALE.—CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff Reinet, will cause to be sold on WEDNESDAY, the 4th March next, at the Place of Mr. JAN BEYERS, at Stikland, about 130 head of Cattle, among which slaughter Oxen and draught Oxen, all in good condition.

☞ The Sale will commence at 10 o'Clock.

---

ON TUESDAY, the 3d of March, the Undersigned will cause to be Publicly Sold, at his Store, No. 39, Short-market-street, without the least Reserve, a remnant of Sweetmilk and Edam Cheeses, superior Gin, Seltzer Water, Syrup, fresh Dutch Plumbs, Window-glass, candied and loaf Sugar, all sorts of Merchandize, as, Moleskin, printed Muslins, &c.; further will be held, an Inside Sale of all sorts of fine and fashionable Goods, and some damaged Articles, mourning Crape, silk Stockings, Gros de Naples, ladies, girls, and boys' Leghorn straw Hats.  G. KILIAN.

---

TO SPECULATORS.—For Private Sale or Barter, a splendid Assortment of gauze and silk Ribbons, 5 superior Piano Fortes, some handsome walking Sticks, table Lamps, elegant Sophas and Chairs, and some lots of fine hanging Paper.  G. KILIAN.

---

MESSRS. J. H. ROSSOUW, Gs., and J. F. MALAN, Testamentary Executors in the Estate of the late GAB. ROSSOUW, Sen., will cause to be Sold, on TUESDAY & WEDNESDAY, the 24th and 25th of March next, on the place Hexenberg, situate at Wagonmaker's Valley, the whole of the Estate of the said Deceased, consisting in—*Household Furniture*, as Cabinets, Wardrobes, Chests, Tables, Chairs, Sofas, Lookingglasses, Pictures, Bedsteads, Bedding, silver, plated, tin, copper, glass, and Earthenware, and a Dutch eight-day Clock.—*Kitchen Utensils*, Pots, Pans, &c. &c. &c.—*Postage and Cellar Implements*, tank and other Vats, containing 22 & 18 half-aums, Leaguers, Tubs, Funnels, Cocks, &c.; some leaguers of Wine, Brandy Stills, Wagons, Ploughs, Carts, Harrows, Yokes and Straps, Spades, Pickaxes; Horses, Oxen, Cows, Goats, and what further will be offered for Sale.

The Sale will commence at 9 o'clock on each day respectively.  A. P. HIEBNER, Auctioneer.

---

*Master's Office, Cape Town, February* 19, 1835.

EDICT.—The Next of Kin and Creditors of *Aletta Margaretha Burger*, Widow of the late *Willem Burger*, late of Piequetberg in the Cape District, deceased, are required to take notice, that the said *Aletta Margaretha Burger* Widow of the late *Willem Burger*, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday the 4th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

---

*In the Estate of the late* JOHANNA DE BRUYN, *Widow of the late* PIETER DU PREEZ, *of the Village of Swellendam.*

ALL Persons having Claims on the above Estate are requested to forward the same within 6 Weeks from the date of this Notice to the two last subscribers, (either at Caledon or Swellendam), while those indebted to the said Estate are requested to pay their Debts within the above stated period.

PIETER JOHS. DU PREEZ, Test. Executor.
JOSEPH BARRY, } Executors Dative.
A. P. KEYTER,

Swellendam, Feb. 24, 1835.

---

*In the Estate of the late* JOHANNA DE BRUYN, *Widow of the late* PIETER DU PREEZ, Sr., *of the Village of Swellendam.*

ON WEDNESDAY, the 25th March next, will be Sold, in the Village of Swellendam, for account of the said Estate,—Four Apprentices, as also, Household Furniture, and a quantity of Silverware, &c. &c.

P. JOHS. DU PREEZ, Test. Executor,
JOSEPH BARRY, } Executors Dative.
A. P. KEYTER,

Swellendam, Feb. 20, 1835.

N.B.—At the above Sale will also be Sold, the remainder of the Property of the Estate of the late *Marthinus Steyn*, and surviving Widow, *Maria Elizabeth du Preez.*

---

*In the Estate of the late Mrs.* HELENA CATHARINA BASSON, *and surviving Husband*, LUCAS MARTHINUS JANZE VAN VEUREN.

NOTICE TO CREDITORS & DEBTORS.—All Persons claiming from the above Estate are requested to forward the same within 3 Months from this day's date, to the Undersigned, while those Indebted to the said Estate are desired to discharge their debts within the said period, to

J. H. WAGNER, Executor Dative.

Graaff Reinet, Feb. 19, 1835.

---

WHEREAS, *Zacharia Wright*, born at Framlingham in England, and his Wife, *Catharina Maria Wilke*, have executed before me the Notary and Witnesses, on the 18th of February, 1835, a Deed of Separation from Bed, Board, and Community of Property, Notice thereof is hereby given to the Public; and likewise that from henceforth they shall not be answerable or liable for each others Debts, but that the same shall run for account and risk of him or her who shall contract the same, after the date of the said Deed.

J. H. WAGNER, Notary Public.

(Witnesses), C. J. OLIVIER, M. C. BRINK.

Graaff-Reinet, Feb. 19, 1835.

---

THE Creditors and Debtors in the Estate of the separated married people, *Zacharia Wright* and *Catharina Maria Wilke*, are requested to appear at the Office of the Notary, *J. H. Wagner*, within 2 Months from this day's date, the former to file their Claims, and the latter, in order to prevent expences, to pay their Debts.  C. F. PAPENFUS.

Graaff-Reinet, Feb. 19, 1835.

---

*In the Insolvent Estate of* JOHAN LE RICHE *and* ADRIAAN LE RICHE, *trading under the Firm of* J. & A. LE RICHE, *of Cape Town, Shopkeepers.*

NOTICE TO CREDITORS.—All Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that an Adjournment of the Third Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on MONDAY, the 2d March, for the Proof of Debts, and for giving directions to the Trustees as to the Management of the said Estate.

Cape Town,  J. G. STEYTLER; Gs. } Joint
Feb. 24, 1835.  J. P. VALENTIN, } Trustees.

---

FOR SALE, nearly 5 morgen, or about 10 acres of Freehold Land, situate a short distance beyond Rondebloem, on the high road to Rondebosch, not quite 3 miles from Cape Town, bounded on the side facing Table Bay by the road leading from the Bridge of the high road towards the Salt River, by the Mill, lately the Property of the late Mr. VENABLES, and adjoins the Lands of Mr. BREDA and Mr. TRUTER, being an eligible situation for a Mill, or for dividing into lots for Building purposes, or for Brickmaking.

The Purchase Money can remain on Interest for 3 or 5 years, under approved Security.

Also, a piece of Ground, 100 feet square, situate at Simon's Town, close to, if not adjoining, the Property of Mr. *John Osmond*.

For particulars apply to Mr. ALFRED G. ROBERTSON, No. 61, Strand-street, Cape Town.

---

FOR SALE, the House and Stores adjoining, situate in Strand-street, belonging to Mr. *William Robertson*, built in the most substantial manner, and in good Repair, being very convenient Premises, in an eligible situation for General Business.

The House is suited to the accommodation of a small Family, of which possession may be obtained in about 3 Months.

The Stores consist of a lower and two upper Stores, each about 60 feet in length, of which *immediate* possession can be given.

Water within a few Yards of the Premises.

For the Terms (which, as regards the mode of Payment, will be found very convenient) and other Particulars, apply to Mr. ALFRED G. ROBERTSON, on the Premises, 61, Strand street, Cape Town.

---

HOUSE AND PREMISES FOR SALE.—On MONDAY the 2d March, will be sold by Public Auction, at 12 o'Clock precisely, on the spot, the House and Premises, situate on the Wynberg Hill, nearly opposite to Mr. ORCHARD'S:—the House consist of three front and three back Rooms, with a large Work Shop adjoining.

The greater part of the purchase Money can remain at interest on giving satisfactory Security. The Conditions can be known by applying to Mr. BLORE, the Auctioneer, or to the Undersigned.  J. M. MAYNARD.